



CÉDRIKA: UN AN D'ABSENCE

LA FAMILLE GARDE ESPOIR ET RÉAPPREND À VIVRE AVEC CEUX QUI RESTENT PAGES A2 ET A3

cyberpresse.ca

LA PRESSE

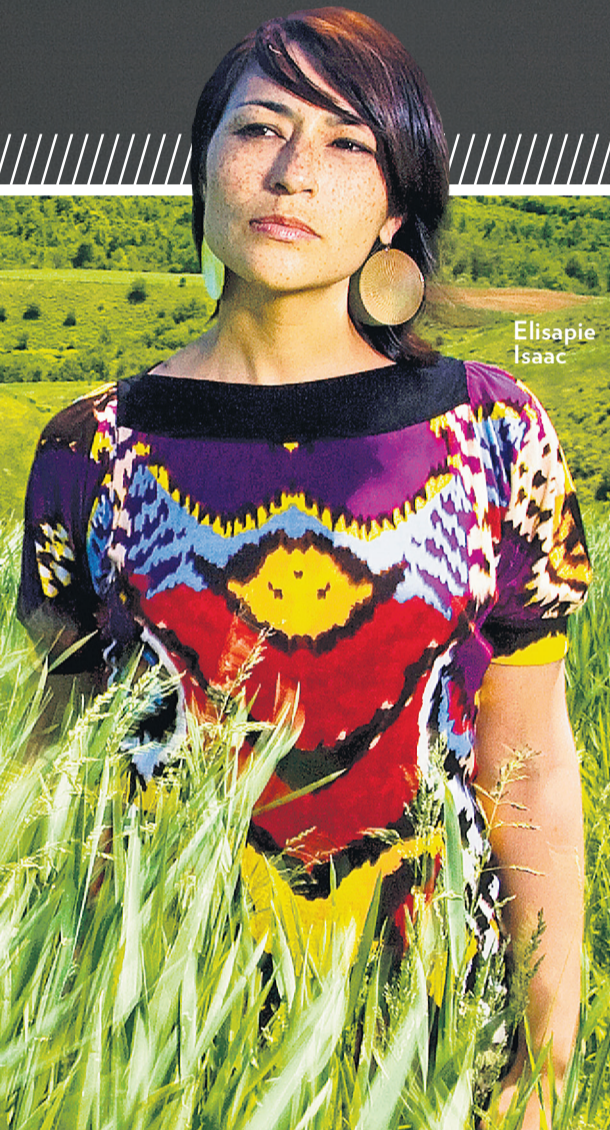
FRANCOS
ARTS ET SPECTACLES

PIERRE LAPOINTE

Le chanteur et musicien le plus polyvalent de sa génération change de peau et de personnage dans *Mutantès*, le spectacle qu'il a conçu pour marquer les 20 ans des FrancoFolies. Première jeudi prochain à la Place des Arts. Aperçu de l'homme et de son spectacle par Nathalie Petrowski. **ARTS ET SPECTACLES PAGES 1, 2 ET 3**



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE



Elisapie Isaac

Revenus en baisse à Ottawa

Malgré un déficit de 500 millions pour avril et mai, l'exercice 2008-2009 n'est pas compromis

HUGO DE GRANDPRÉ ET VIOLAINE BALLIVY

Ottawa a commencé son exercice financier du mauvais pied avec l'annonce d'un rare déficit pour les mois d'avril et mai 2008. Ces données laissent présager une ère nouvelle dans les finances publiques canadiennes, selon des experts.

Le gouvernement a inscrit un déficit de 500 millions, une chute importante lorsqu'on compare ce résultat à l'excédent de 2,8 milliards enregistré à la même période l'an dernier.

Le ministère des Finances a attribué

ces résultats à une diminution des revenus de 1,6 milliard, principalement au chapitre de l'impôt sur le revenu des entreprises - en baisse de 1,1 milliard - et de la taxe sur les produits et services (TPS) - en baisse de 876 millions.

Trop tôt pour s'inquiéter

Le bureau du ministre des Finances Jim Flaherty a cependant voulu prévenir des conclusions alarmistes et trop hâtives. « Les résultats concernant deux mois de l'année ne sont pas révélateurs pour l'année au complet », a expliqué le porte-parole Chisolm Pothier. « Le gouvernement prévoit un excédent de

2,3 milliards de dollars pour l'exercice 2008-2009. Nous avons bon espoir de réaliser cet excédent », a-t-il ajouté.

Selon le chef libéral Stéphane Dion, ce déficit prouve l'incapacité du gouvernement Harper à gérer les finances publiques. « Ils nous sont arrivés à l'automne dernier avec un budget rose bonbon, ils n'ont rien vu venir du ralentissement économique mondial, a-t-il dénoncé. On les avait prévenus, pourtant, et maintenant on fait face aux mêmes erreurs que les conservateurs ont commises dans le passé. »

► Voir DÉFICIT en page A7

Le spectre du déficit LA CHRONIQUE DE CLAUDE PICHER PAGE A7

LA FILLE DU VENT

Un portrait de la chanteuse et cinéaste Elisapie Isaac par le photographe Ivanoh Demers et le journaliste Alexandre Vigneault.

ARTS ET SPECTACLES PAGE 16

VIRÉE EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Ce n'est pas la région la plus prisée des touristes. À tort ou à raison?

VACANCES VOYAGE PAGES 1, 8 ET 9

ROCKÉCONOMIE

Les spectacles d'un groupe rock servaient autrefois à stimuler les ventes d'un disque. Plus maintenant.

LA PRESSE AFFAIRES PAGES 1, 2 ET 3

GRAS TRANS

Arnold Schwarzenegger a signé hier une loi qui bannit l'usage des gras trans dans les restaurants californiens d'ici à janvier 2010.

PAGE A24



PHOTO AP



PHOTO REUTERS

ÉCHOS DE STADES

De notre Stade olympique à celui de Pékin, André Duchesne retrace les destinées de quelque-uns de ces bâtiments uniques.

PAGE A18

À dos d'éléphant blanc

LA CHRONIQUE DE RIMA ELKOURI
PAGE A19

Mon clin d'œil STÉPHANE LAPORTE
Ce festival est commandité par les Vins Gagliano.
Venez voir mon blogue!
cyberpresse.ca/laporte



SAM 6 21924456782

Envolez-vous vers la France!

Tous les forfaits incluent le vol aller-retour, l'hébergement, certains repas et les transferts.

1349\$

PARIS
FORFAIT VILLE • 7 NUITS
Quality Hôtel Abaca ***
Petits-déjeuners et croisière
d'une heure sur la Seine.
Départs 21 et 24 août

1469\$

PARIS
FORFAIT VILLE • 7 NUITS
Mercure Montmartre ***+
Petits-déjeuners et croisière
d'une heure sur la Seine.
Départs 7, 8, 9, 14, 21, 24 et 28 août

1499\$

MARSEILLE - LA GRANDE MOTTE
FORFAIT BALNÉAIRE • 7 NUITS
Hôtel St-Clair ***
Petits-déjeuners et 2 jours de location
de voiture gratuite
Départs 5 et 12 septembre



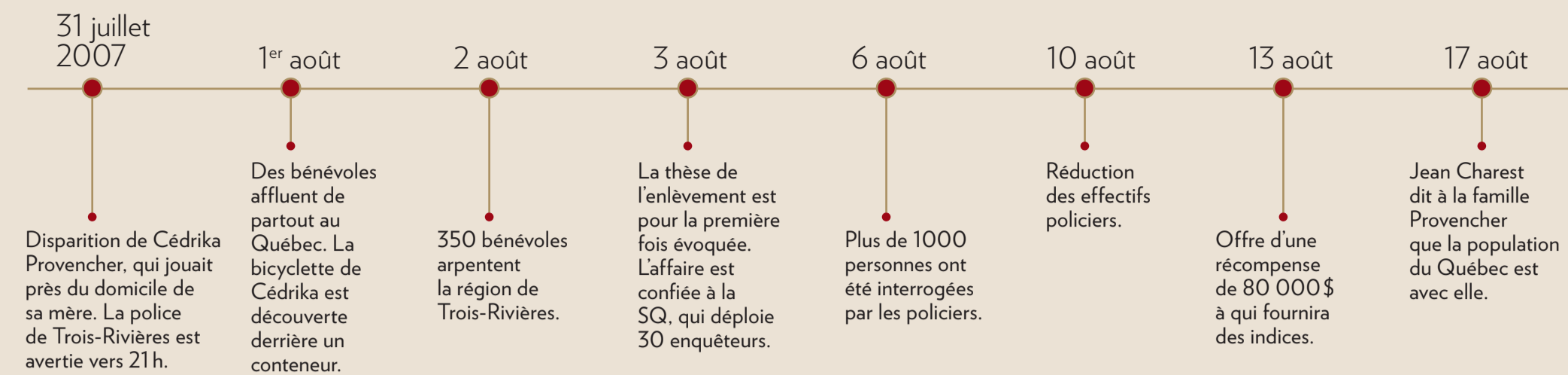
clubvoyages™

1 866 777-0608

www.clubvoyages.com

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix et offre en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 26 et 27 juillet 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Location gratuite: Voiture Hertz, catégorie A économique, plan de base, pour les départs vers Marseille jusqu'au 31 octobre 2008. Surclassement et journées additionnelles disponibles, mais non inclus. Aucun crédit accordé en remplacement de la location de voiture. Offre d'une durée limitée, peut être retirée en tout temps. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Énergie 2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal, Québec H2X 4B3. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc.
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

CÉDRIKA UN AN D'ABSENCE



APPRENDRE À VIVRE

Des centaines de bénévoles ont cherché la trace de Cédrika Provencher dans les moindres boisés entourant Trois-Rivières. Toutes les pistes ont été vérifiées. Y compris les plus insolites, telles des coordonnées GPS envoyées par des voyants. Le large sourire de cette fillette de 9 ans a été affiché partout au Québec, du cœur du Centre Bell aux dépanneurs de la Gaspésie. Mais un an plus tard, le mystère demeure. Et la famille de Cédrika n'a pas le choix d'apprendre à vivre sans elle. Tout en gardant espoir.

CLÉMENT SABOURIN

Pour retrouver sa fille, Martin Provencher a remué ciel et terre. Il a abandonné son travail et sillonné l'est du Canada, à la recherche du moindre indice. Aujourd'hui, il se dit éprouvé mais conscient de la nécessité de redémarrer sa vie. Pour lui et pour Mélissa, son autre fille.

La chambre de Cédrika n'a guère changé depuis sa disparition, le 31 juillet 2007. « On venait de la finir, elle a à peine eu le temps d'en profiter. Les miroirs sont encore dans leurs emballages IKEA », dit Martin Provencher, qui a accepté pour la première fois d'ouvrir sa porte à des journalistes.

La pièce, pas très grande, est parsemée d'animaux en peluche. Seuls des coupures de journaux et des objets posés sur une commode témoignent de l'absence de la fillette. « Des gens nous ont donné leur porte-bonheur, comme des chapelets ou des photos de leur enfant décédé », dit M. Provencher.

Pendant plusieurs mois, il a refusé de dormir chez lui, où il ne retournait que pour prendre quelques affaires et en déposer d'autres. Mais depuis peu, il

fait du rangement. « Parce que Mélissa veut revenir à la maison. Elle veut dormir dans la chambre de sa petite sœur, parce qu'elle s'y sent en sécurité. »

Depuis que Cédrika a disparu, sa sœur a vécu dans le calme de la résidence de sa mère, Karine Fortier. Un choix qu'avaient fait très rapidement les deux parents divorcés. « La première journée,

« Mélissa veut revenir à la maison. Elle veut dormir dans la chambre de sa petite sœur, parce qu'elle s'y sent en sécurité. »

j'ai dit à Karine: "Occupe-toi de Mélissa; moi, je vais parler aux médias." Parce que dès que tu es médiatisé, tout le monde a une opinion sur toi. »

Il ne s'était pas trompé. Son histoire a ému journalistes et citoyens du Québec, à tel point qu'elle a constitué la nouvelle la plus traitée dans la province l'été dernier.

L'animateur de TVA Claude Poirier assistait famille et enquêteurs dans leurs recherches.

L'émission de Radio-Canada *Tout le monde en parle* a traité M. Provencher en rock star en l'invitant sur son plateau.

Suspect n° 1

À tel point que certains ont commencé à douter de sa sincérité, voire de son innocence. « Les enquêteurs sont venus me voir pour me dire que j'étais le suspect n° 1, que des informations sur moi leur arrivaient car j'avais l'air fort et que je prenais de la place à la télévision. » Trois tests au détecteur de mensonge plus tard, les policiers ont écarté définitivement la piste de l'homicide parental.

Le père de Cédrika a donc le champ libre pour mener ses investigations. Employé au service de réclamation d'une compagnie d'assurances – un boulot qui l'a formé « à encaisser toutes les attaques » –, il arrête de travailler pour ne pas perdre une seconde.

60 000 km et toujours rien

Grâce à la générosité d'un commerçant de Trois-Rivières, qui lui prête un local, il installe un quartier général. Ordinateurs, téléphones, cartes et GPS, les bénévoles se font offrir tout le matériel nécessaire à l'enquête.

Accompagné du grand-père et du parrain de Cédrika, mais aussi d'inconnus venus lui prêter main forte, Martin Provencher sillonne les routes du Québec. « On a dépassé le Lac-Saint-Jean, on est allé à Montréal et jusqu'au Nouveau-Brunswick. » Au moins 60 000 km ont été parcourus. Tous les renseignements ont été vérifiés, même les données GPS fournies par des voyants canadiens, américains et européens.

Mais un an après, toujours aucune trace de Cédrika. Les centaines de bénévoles et les enquêteurs de la Sûreté du Québec n'ont même pas recueilli assez d'éléments pour dresser le portrait robot d'un suspect.

Reste que des gens continuent de téléphoner ou de passer au local de recherche, comme ce matin de juillet où *La Presse* a rencontré M. Provencher. En retrait, au coin d'une table, un homme vient donner de l'information.

Simple intuition ou réelle piste, impossible de savoir ce qui se dit. Mais une chose est sûre: de telles contributions permettent à la famille d'entretenir l'espoir de retrouver la fillette. Mais on sait bien que, plus les mois passent, plus les chances s'amenuisent.



Martin Provencher a décidé de mettre de l'ordre dans la chambre de Cédrika et de revenir habiter sa maison, qu'il avait désertée depuis la disparition de sa fille.

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

SOMMAIRE

Amusez-vous!	VAC./VOYAGES 16
Astrologie du jour	VAC./VOYAGES 17
Avis et encans	AFFAIRES 8 et 10
Décès	P. ANNONCES 9 et 10
Emplois	CARRIÈRES 6 ET P. ANNONCES 8
Forum	A 22 et A 23
Jardiner	MON TOIT 7
Loteries	A 16
Monde	A 24 et A 25
Petites annonces	CAHIER P. ANNONCES ET AFFAIRES 4
Restaurants	MON TOIT 10
Sudoku	AFFAIRES 4
Trait d'union	VAC./VOYAGES 17
Vin	MON TOIT 9

Météo

Variable en matinée, orages en après-midi, maximum 29, minimum 19. AFFAIRES 8

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca

Une Fondation Cédrika

CLÉMENT SABOURIN

La famille Provencher lancera la Fondation Cédrika dans quelques semaines, n'en déplaise à Pierre-Hugues Boisvenu, fondateur de l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD).

La fondation a reçu ses lettres patentes, il ne reste plus qu'à rédiger les règlements généraux. « On veut assister les familles à qui un tel drame arriverait. Les aider à s'organiser mais aussi à traiter avec la police », explique Martin Provencher.

« Il ne faut pas diviser les forces », dit Pierre-Hugues Boisvenu, dont la fille a été assassinée en 2002. Mais malgré les appels de M. Boisvenu, le père de Cédrika refuse d'intégrer l'AFPAD. « Je veux être libre de faire ce que je veux », explique-t-il.

110 000 \$

Dons récoltés par la famille Provencher depuis la disparition de Cédrika. La gestion en est assurée par un organisme communautaire de Trois-Rivières.

CÉDRIKA UN AN D'ABSENCE



SANS SA FILLE

« J'ai encore l'espoir de la retrouver, mais je ne suis pas fou non plus. Il y a tellement d'hypothèses possibles... En même temps... Si c'est un prédateur sexuel, qu'elle est agressée continuellement, qu'est-ce que vous préférez pour votre enfant? Pour moi, la savoir morte n'est pas la pire des choses. C'est plutôt de l'imaginer agressée en continu. Ne pas savoir ce que ma fille vit... Tu ne peux pas laisser ça comme ça. »

Sans se résigner à ne plus revoir sa fille, Martin Provencher prend peu à peu conscience de l'importance de recommencer à travailler et de s'occuper à nouveau de Mélissa, car « il y a encore une vie » et qu'« il faut quand même s'occuper de ceux qui sont là ». Que ce soient Henri, le grand-père, Karine, la mère, ou Marie-Josée, la tante, toute la famille de Cédrika s'est engagée à temps plein dans les recherches.

Et sans baisser les bras, toujours soutenus par la population de Trois-Rivières qui a fait preuve d'une solidarité sans précédent, les Provencher tentent de reprendre « une vie normale », dit le père de Cédrika. « Mais par quoi on commence? On n'est pas équipé devant tout ça. »



Martin Provencher embrasse sa sœur au centre de recherche, où des gens continuent de téléphoner pour donner de l'information.

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Des méthodes policières critiquées

CLÉMENT SABOURIN

Il a fallu trois jours pour que les policiers retiennent la thèse de l'enlèvement de Cédrika Provencher. Pourtant, dès le premier soir, des témoins ont parlé d'un homme à la recherche d'un chien. Les familles de victimes attribuent cette lenteur à la « guerre de clochers » entre les différents corps policiers et réclament des améliorations.

Tous les spécialistes le disent : les premières heures sont cruciales lors de l'enlèvement d'un enfant. Dès qu'on a les éléments de base, il faut boucler le secteur pour intercepter le ravisseur.

« On s'en moque, de ces guerres de clochers! »

Dans le cas de Cédrika Provencher, les policiers de Trois-Rivières, qui n'ont pas appelé *La Presse*, ont mis 72 heures avant d'envisager un enlèvement. La fillette aurait déjà pu se trouver au Mexique.

Interrogé à savoir si ce délai reflète un dysfonctionnement dans les pratiques policières, un enquêteur de la Sûreté du Québec (SQ) répond, sous

le couvert de l'anonymat : « Ce n'est pas nous qui avons la charge de l'enquête... » Laisant entendre qu'il y a bien des rivalités entre les différents corps de police.

En mai dernier, le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, s'est engagé à faire la lumière sur les stratégies des corps policiers au moment du signalement d'une disparition.

« On s'en moque, de ces guerres de clochers! » enrage Martin Provencher. La famille Provencher et l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD), dirigée par Pierre-Hugues Boisvenu, ont plusieurs fois demandé qu'une escouade de la SQ soit affectée aux enlèvements d'enfants. Jacques Dupuis, ministre de la Sécurité publique du Québec, a rejeté leur demande en mai.

Toutefois, M. Boisvenu juge que certaines promesses du ministre vont dans le bon sens : « Le ministre nous a assurés que, dorénavant, il y aura une communication obligatoire entre le corps policier municipal et la SQ, lorsque des disparitions semblent d'origine criminelle. » Également, un comité de coordination entre les différents services de police a été institué. « Mais il faut aller encore plus loin », soutient le président de l'AFPAD.

Les rapt d'enfants au Québec de 2003 à 2007

	2003	2004	2005	2006	2007	TOTAL (5 ANS)
Rapt d'une personne de moins de 14 ans	29	20	35	15	26	125
Rapt d'une personne de moins de 16 ans	5	1	5	3	3	17
Rapt en violation d'une ordonnance de garde du tribunal	56	78	68	68	74	344
Rapt sans ordonnance de garde du tribunal	12	17	12	16	14	71
Passage d'enfants à l'étranger*	1	3	1	1	7	13

* L'augmentation en 2007 du nombre d'infractions relatives au passage d'enfants à l'étranger semble découler d'une intensification de la vigilance des policiers.

Source : Ministère de la Sécurité publique. Données du Programme de déclaration uniforme de la criminalité fondé sur l'affaire.

Dans le silence, les recherches se poursuivent

CLÉMENT SABOURIN

Dans une discrétion qui tranche avec la surexposition médiatique de l'été dernier, bénévoles et enquêteurs poursuivent leurs efforts pour retrouver Cédrika.

Dans trois semaines, une quinzaine de membres de Québec-Secours ratisseront à nouveaux les environs de Trois-Rivières. « On a reçu des renseignements, il faut qu'on aille faire des vérifications », dit Pierre-Marc Desjardins, capitaine de cette association de recherche.

Comme lui, de nombreux bénévoles fouillent encore les forêts et les rivières

de la Mauricie. Ils le font de leur propre chef, sans que les enquêteurs de la Sûreté du Québec (SQ) ou la famille Provencher aient rien demandé.

« J'ai été sauvé par l'armée américaine quand mon catamaran s'est disloqué dans le golfe du Mexique, il y a 10 ans. J'ai juré que j'allais consacrer ma vie à sauver les autres », explique Alexandre Neault.

Depuis un mois, ce Trifluvien passe ses temps libres dans un Zodiac offert par une résidente de Sherbrooke. Armé d'une caméra à infrarouge, il scrute le fond de la rivière Saint-Maurice.

« Bien que beaucoup de gens pensent que l'enquête tourne en rond, elle continue à avancer », soutient le sergent Michel Brunet, de la SQ. Il refuse de dire si la SQ a fixé une date à laquelle elle cesserait les recherches.

À la fin du mois de juin, la police portugaise a clos son enquête relativement à la disparition de Maddie, cette fillette britannique enlevée trois mois jour pour jour avant Cédrika.

« Comptez sur nous pour qu'une telle chose ne se produise pas ici », assure Henri Provencher, grand-père de Cédrika.

Les nouvelles les plus lues de l'été 2007

- 1 La disparition de Cédrika Provencher
- 2 Les combats des troupes canadiennes en Afghanistan
- 3 La mort de la mairesse de Québec Andrée Boucher
- 4 La présence d'algues bleues dans certains lacs québécois

(Étude des médias du Québec réalisée par la société Influence Communication entre le 24 juin et le 31 août 2007)

20¢

DE RABAIS SUR CHAQUE LITRE*



ON CARBURE AU GROS BON SENS.



Obtenez 20¢ de rabais sur chaque litre pendant un an, à l'achat ou la location de certains modèles Nissan 2008*



Sentra 2.0S ens. de luxe illustrée

Sentra 2.0 2008

198\$ location, par mois / 60 mois**

Transport et pré livraison en sus.

0\$ comptant initial

0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois**

CONSOMMATION/100KM • VILLE 8,3L AUTOROUTE 6,4L



Rogue SL illustré

Rogue S 2008

268\$ location, par mois / 48 mois**
Comptant initial 2999\$ Transport et pré livraison en sus.

1000\$ de rabais avec écoAuto¹



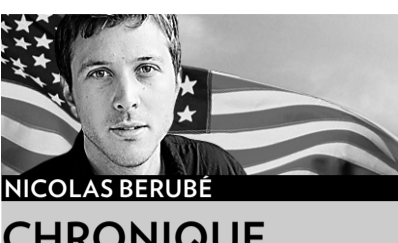
CONSOMMATION/100KM • VILLE 9,1L AUTOROUTE 7,2L

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

DÉCOUVRIR le gros bon sens

*Louez ou achetez la nouvelle Sentra 2008, la berline Altima 2008, le coupé Altima 2008, le Rogue 2008, le Pathfinder 2008 ou le Murano 2009 entre le 1er juillet et le 31 août 2008 et économisez 20 cents le litre avec la Carte Prix Préférentiel Nissan^{MC}, sur 2500 litres d'essence, dans les stations Petro-Canada^{MC}. La Carte Prix Préférentiel Nissan sera activée au cours des 72 heures suivant l'achat ou location d'un nouveau véhicule Nissan éligible. La Carte Prix Préférentiel Nissan n'est pas monnayable, transférable et ne peut être jumelée à une autre offre. **Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Sentra 2.0 2008 (C4LG58 AA00)/ de la Sentra 2.0S avec ensemble de luxe telle qu'illustrée (C4RG18 AE00)/ Rogue 2.5S 2RM 2008 (W6RG18 AA00)/ Rogue 2.5SL 2RM tel qu'illustré (W6SG18 AA00). Mensualités de 198\$/305\$/268\$/338\$/ pour un terme de 60/60/48/48/ mois avec 0\$/0\$/2999\$/3095\$/ de comptant initial. Frais de transport et de pré livraison en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. ** 0% de financement à l'achat disponible sur la Sentra 2008 et 0,9% de financement à l'achat disponible sur tous les modèles de la Versa 2008, de l'Altima 2008, du Rogue 2008, du Xterra 2008 et du Pathfinder 2008. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. 1) Vous êtes peut-être admissible au programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. La remise écoAUTO et la consommation de carburant sont calculées d'après le Rogue 2008 à deux roues motrices. Le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite - utiliser à titre de comparaison seulement***. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. **Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines.

Les noirs secrets d'un journaliste



NICOLAS BERUBÉ
CHRONIQUE
LOS ANGELES

Qui sont les journalistes qui écrivent les articles que vous lisez? Peut-on savoir à qui l'on a affaire quand on ouvre un journal?

La réponse, bien sûr, est non. Pour le meilleur et pour le pire, les lecteurs ne savent rien de la vie privée des journalistes. Et jamais cette réalité n'aura été si clairement mise en évidence que dans le récit publié dimanche dernier à la une du *New York Times Magazine*, qui a alimenté les blogs et les tribunes téléphoniques toute la semaine aux États-Unis.

Dans cet article, le chroniqueur David Carr décrit la vie d'un vendeur de drogue qui s'injecte de la cocaïne au lieu d'acheter des couches pour ses jumelles nouveau-nées.

L'homme est violent. Il a menti, volé, battu sa femme. Il a été souvent arrêté et jeté en prison. Il a suivi des cures de désintoxication, sans succès.

David Carr n'a pas eu à chercher bien loin pour trouver son sujet. C'est de lui qu'il parle.

Aujourd'hui âgé de 51 ans, M. Carr a passé une bonne partie de sa vie à courir de *fix* en *fix*, à mentir pour avoir sa dose. À tenter de

dissimuler sa dépendance à ses amis et à ses employeurs.

À 30 ans, il a tout foutu en l'air pour n'avoir qu'une chose: être *high* le plus souvent possible. Il habitait alors près de Minneapolis, au Minnesota, dans une maison qu'il n'avait plus les moyens de chauffer. Lui et sa femme fumaient du crack jour et nuit. Puis elle est tombée enceinte.

Carr analyse froidement le parcours de sa vie d'avant. Dans son article, il le résume en deux phrases chocs: «Voici ce que je méritais: l'hépatite C, la prison fédérale, le sida, un banc de parc

« Voici ce que je méritais: l'hépatite C, la prison fédérale, le sida, un banc de parc froid et une mort précoce. Voici ce que j'ai eu: une femme intelligente et jolie, trois enfants magnifiques, un emploi qui impressionne », écrit David Carr, chroniqueur au *New York Times*.

froid et une mort précoce. Voici ce que j'ai eu: une femme intelligente et jolie, trois enfants magnifiques, un emploi qui impressionne. »

Montrer la misère

Pourquoi David Carr, aujourd'hui abstinent, a-t-il senti le besoin d'étaler ses erreurs sur la place publique?

« C'est une question que je me pose à chaque instant, écrit-il. Je me sens encore vulnérable par rapport à cette histoire. C'est peut-être une erreur d'en parler comme cela. »

Même une fois abstinente, les personnes accro à l'alcool et aux

drogues n'ont pas le recul nécessaire pour examiner leur vie, dit Carr. C'est pourquoi le journaliste est retourné sur les traces de son passé et a rencontré les gens qu'il a côtoyés il y a 20 ans.

Dans une entrevue, un ami d'enfance lui dit ceci: «Même si nous étions amis, même si je t'aimais beaucoup, je dois te dire que je ne parlais pas à mon ami à cette époque: je parlais à un fou. Tu étais une bête. J'avais peur.»

Carr se souvient d'une nuit froide, à Minneapolis. Ses deux jumelles étaient emmitoufflées dans leurs sièges sur la ban-

quette arrière de sa Chevrolet Nova rouillée. Il était au volant et conduisait comme un fou vers une piquerie où il espérait pouvoir s'injecter de la coke.

Sur place, il a été pris de remords. Emmener ses filles dans la piquerie était hors de question. Pouvait-il les laisser dormir dans l'auto? Sa voix intérieure lui a autorisé cet écart de conduite: je ne serai parti que quelques minutes, s'est-il dit.

«Une fois dans la maison, une transformation – presque un kidnapping – a eu lieu. Le père coupable a été remplacé par un junkie, en tout point semblable aux silhouettes écroulées sur le plancher. Le temps a passé, une

chose a mené à une autre, et je suis resté là des heures.»

À sa sortie, il s'est brutalement rappelé que ses filles étaient toujours dans l'auto. Il s'est effondré de soulagement quand il a vu leur souffle à travers les vitres givrées.

Peu après, Carr est allé dans un centre de désintoxication et y est resté longtemps. Tout ce qu'on lui a enseigné l'a aidé à s'en sortir. Même les slogans clichés, comme «un jour à la fois» ou «le sens de la vie est d'apprendre à vivre».

«J'aimerais pouvoir rire avec vous en vous énumérant les slogans simplistes et un peu ridi-

Sur le site, les commentaires sont vifs: «Vous n'avez aucun scrupule de vouloir ainsi faire de l'argent avec votre passé, écrit un lecteur. N'avez-vous pas fait assez de mal à vos proches comme ça?»

D'autres sont plus réceptifs: «J'ai trouvé l'article fantastique et honnête. À une époque où un grand nombre de mémoires du vice sont publiés, le compte rendu de M. Carr est à la fois direct et captivant.»

Personnellement, j'ai beaucoup aimé l'article. Il m'a rappelé que les gens qui noircissent les pages des journaux les plus prestigieux du monde ne sont pas tous des premiers de classe qui dorment sur leurs deux oreilles dans leur maison avec des paiements étalés sur 25 ans.

J'ai été surpris d'apprendre que David Carr a eu une vie aussi trouble. L'un de mes chroniqueurs préférés, Carr est toujours incisif, drôle et – qualité rare chez un journaliste – capable de succès – capable de beaucoup d'autodérision.

Maintenant, je sais pourquoi. Quant à mon passé, eh bien! on en parlera une autre fois...

COURRIEL
Pour joindre notre journaliste:
nicolas.berube@lapresse.ca

Pierre Foglia se prépare pour les Jeux olympiques. Ses prochaines chroniques vous parviendront de Pékin. Nous vous proposons occasionnellement, comme aujourd'hui, des chroniques signées par nos correspondants à l'étranger.

Un Boeing atterrit d'urgence à Manille

ASSOCIATED PRESS

MANILLE, Philippines — Un Boeing 747 de la compagnie Qantas a atterri d'urgence hier à l'aéroport de Manille en raison d'un trou important dans le fuselage. On ne déplore pas de blessés parmi les 345 passagers et 19 membres d'équipage de l'avion, qui assurait la liaison entre Londres et Melbourne.

Selon Octavio Lina, directeur adjoint de l'exploitation de l'aéroport international de Manille, une «dépressurisation explosive» serait à l'origine de l'incident.

L'explosion, a précisé M. Lina, qui citait le commandant de bord John Francis Bartels, a ouvert «un grand trou sur le côté droit près de

l'aile», sur la partie avant du quadriréacteur. L'orifice mesure de 2,5 à 3 m de diamètre, a-t-il dit. Une partie du plancher de la cabine a été arraché, tandis qu'une partie du plafond s'est effondrée.

Une heure après le décollage de l'avion, qui avait fait escale à Singapour, «il y a eu un gros bang et l'avion a commencé à descendre», tandis que les masques à oxygène se déployaient, a témoigné une passagère originaire de Melbourne, Marina Scaffidi, 39 ans. Les pilotes de l'avion ont immédiatement entamé une descente d'urgence.

Visionnez l'atterrissage sur le site de la BBC: news.bbc.co.uk/2/hi/asia-pacific/7525125.stm



L'explosion a ouvert un trou de 2,5 à 3 m de diamètre sur le côté droit du Boeing.

PHOTO AFP

mercedes-benz.ca/classeb

CONÇUE POUR LA VIE EN MOUVEMENT.

LA CLASSE B 2008 – À PARTIR DE 29 900 \$.



DES OFFRES AUSSI AVANTAGEUSES QUE LE DOLLAR CANADIEN

PDSF POUR LA B200: 29 900 \$

PRIME EN ARGENT **1 500 \$***

OU

Taux de location aussi bas que **2,0%***

AVEC SES 1 530 LITRES D'ESPACE UTILITAIRE, la très polyvalente Classe B de Mercedes-Benz reprend la route de plus belle en 2008. Grâce au plancher du coffre à hauteur réglable et aux sièges arrière à dossier rabattable, chargement et déchargement s'effectuent en un rien de temps. Et la radio satellite SIRIUS¹ offerte en option rendra votre voyage encore plus agréable. C'est simple, la nouvelle Classe B 2008 est conçue pour les gens actifs. Allez en faire l'essai sans plus tarder chez votre concessionnaire Mercedes-Benz.



Élections partielles fédérales le 8 septembre

Les partis présentent des candidats-vedettes dans les trois circonscriptions concernées

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Des électeurs de la région de Montréal et du sud de l'Ontario seront appelés aux urnes le 8 septembre. Le premier ministre Stephen Harper a annoncé hier que des élections partielles auront lieu dans les circonscriptions de Westmount-Ville-Marie, Saint-Lambert et Guelph.

Ces élections ont lieu un an presque jour pour jour après celle d'Outremont, où le Parti libéral avait subi un cinglant revers aux mains du candidat néo-démocrate Thomas Mulcair.

Cette année, les yeux seront donc tournés vers Stéphane Dion et ses troupes pour voir s'ils sauront conserver une autre forteresse libérale, Westmount-Ville-Marie, regagner Saint-Lambert, perdue aux mains du Bloc québécois en 2004, et transformer leur nouveau « Tournant vert » en votes.

Ces élections partielles pourraient aussi servir de baromètre aux partis de l'opposition pour juger si l'automne est propice au déclenchement d'élections fédérales. Plus tôt cette semaine, le chef libéral a indiqué pour la première fois en plusieurs mois qu'il sentait une certaine ouverture à cet égard dans l'électorat.

« L'écart énorme dans l'orientation et le style des conservateurs de M. Harper et des libéraux présente un choix qui peut marquer non seulement les quatre prochaines années, mais donner une orientation au pays pour les 40 prochaines années », a précisé M. Dion lors d'une entrevue avec *La Presse*, hier. Il faut trouver un contexte où les Canadiens peu-



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

La bataille des pancartes était déjà commencée hier, à Westmount.

vent de façon optimale se concentrer sur les élections dès leur commencement. »

Les candidats

« Le vrai test sera dans les élections partielles », estime quant à lui Thomas Mulcair, député néo-démocrate d'Outremont.

Libéraux, néo-démocrates et conservateurs se livreront une chaude lutte dans la circonscription de Westmount-Ville-Marie, où chacun présente un candidat « vedette ». Le NPD espère répéter l'exploit de septembre 2007 à Outremont, cette fois-ci avec l'animatrice de CBC Anne Lagacé Dowson. Le parti libéral présente l'ancien astronaute Marc Garneau, défait dans Vaudreuil-Soulanges en 2006.

Le Parti conservateur, pour sa part, aimerait bien faire une percée dans ce territoire qu'il n'a pas occupé depuis 1962. Pour y arriver, il mise sur Guy Dufort, un avocat montréalais et progressiste-conservateur de longue date.

Le Bloc québécois, qui n'a historiquement récolté qu'un faible pourcentage du vote dans cette circonscription largement fédéraliste, présente un étudiant en sciences politiques à McGill, Charles Larivée.

De l'autre côté du fleuve, à Saint-Lambert, la travailleuse communautaire Josée Beaudin espère prendre le relais de Maka Kotto, récemment élu comme député du Parti québécois. Le Bloc mise notamment sur l'organisation laissée par son ancien député pour inciter ses électeurs à aller voter, éternel défi des élections partielles. « Au cours des dernières élections, nous avons établi un excellent réseau de contacts », a indiqué l'organisateur en chef du parti, Mario Laframboise.

Le Parti libéral tentera grâce à l'avocate franco-manitobaine Roxane Stanner de regagner cette circonscription perdue en 2004. Le NPD présente quant à lui Richard Marois, actif dans des luttes environnementales locales, alors que les conservateurs misent sur leur candidat aux deux dernières élections, Patrick Clune. Il est le fils de la sénatrice conservatrice Andrée Champagne, autrefois comédienne.

La circonscription de Guelph, dans le sud de l'Ontario, est libérale depuis 1993. Elle a auparavant été progressiste-conservatrice. Les libéraux y présentent l'avocat Frank Valeriote; les conservateurs, la conseillère municipale Gloria Kovach; et le NPD, l'écrivain, militant environnementaliste et animateur de radio Tom King.

Donnant un avant-goût d'un thème de campagne pour son parti, le député conservateur de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, a souligné que la date de ces élections partielles coïncide avec le 18^e anniversaire de l'arrivée du Bloc québécois à la Chambre des communes. « Les gens méritent d'avoir un député qui peut agir au sein d'une formation politique, a-t-il dit. Et pour nous, le Bloc québécois, il devait être là de façon temporaire, et maintenant il veut s'accrocher. »



la collecte

LE CENTRE PÈRE-MARQUETTE ET LE CLUB OPTIMISTE DE LA PETITE-PATRIE

Lundi 28 juillet
14 h à 20 h

Aréna Père-Marquette
1600, rue Druccourt, Montréal

PLACE ALEXIS-NIHON

Lundi et mardi
28 et 29 juillet de 10 h à 17 h
Possibilité de prendre rendez-vous
au 514 832-5000, poste 525

Place Alexis-Nihon (niveau supérieur)
3500, boul. de Maisonneuve Ouest, Westmount

POMPIERS DE PIERREFONDS-ROXBORO

Mardi 29 juillet
13 h 15 à 20 h
Caserne de pompiers #57
13 795, boul. Pierrefonds, Pierrefonds

CERCLE DE FERMIERES DE LONGUEUIL

Mercredi et jeudi
30 et 31 juillet de 13 h 30 à 20 h
Place Désormeaux (cour centrale)
2877, chemin Chambly, Longueuil

LES PROMENADES DRUMMONDVILLE

Mercredi 30 juillet de 10 h à 16 h
Jeudi et vendredi
31 juillet et 1^{er} août de 10 h à 20 h
755, boul. René-Lévesque, Drummondville

CENTRE LAVAL

Mercredi au vendredi
30, 31 juillet et 1^{er} août
10 h à 20 h
1600, boul. Le Corbusier

LE FAUBOURG DE L'ÎLE

Jeudi 31 juillet
13 h 15 à 20 h
Cour Zellers
101, boul. Cardinal Léger, Pincoyt

LES PROMENADES DE SOREL

Jeudi et vendredi
31 juillet et 1^{er} août
13 h 30 à 20 h
Cour centrale
450, boul. Poliquin, Sorel-Tracy

LES POMPIERS DE LA RIVE-NORD

- Secteur L'Assomption
Vendredi 1^{er} août
13 h 30 à 20 h
Centre communautaire
379, rue Dorval, L'Assomption

- Secteur Repentigny

Vendredi 1^{er} août
9 h 30 à 20 h
Samedi 2 août
9 h 30 à 16 h
Galeries Rive-Nord
100, boul. Brien, Repentigny



Cet été, portez vos manches courtes. ☀

Info-collecte: 514 832-0873 • 1 800 343-SANG (7264) • www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

PROFITEZ DE VOTRE ÉTÉ... en TOUT TEMPS
dans un **un vrai solarium en verre**

Solariums Panovision

8'x8' **78\$**/mois*

Accord D Desjardins

zytco.com • 1-800-361-9232

LAVAL	LONGUEUIL	GATINEAU	OTTAWA	QUÉBEC
3155, Jules-Brillant	848, Trans-Canada	1201, St-Joseph	1460, Ch Cyrville	5237, Wilfrid-Hamel O.
514-335-2050	514-335-2050	819-778-5313	613-288-2808	418-877-1888

*Taux d'apport et type d'application du crédit. Intérêt annuel rétroactif sur le mois à l'essai annuel de 5,7%. Taxes non incluses. Frais d'installation compris. Toutes offres en solde le week-end.

© 2008 Porsche Cars Canada inc. Porsche recommande l'utilisation de la ceinture de sécurité et d'observer le code de la route en tout temps. L'événement se termine le 31 juillet 2008. Détails en magasin.



Votre comptable vous dit non? Changez-le.

Ou nous pouvons aussi vous fournir plusieurs milliers de bons arguments. Profitez dès maintenant des prix ajustés de Porsche Canada et de nos offres sans précédent.

L'événement « Solde d'été » d'Automobiles Lauzon.

Premier
Porsche Dealer

Automobiles Lauzon

2455, boul. Chomedey, Laval
Tél. : 450-688-1144
www.lauzonporsche.com



3579939



QUAIS
DU VIEUX-PORT
MONTRÉAL

CROISIÈRES

C'EST UN AIR DE VACANCES ET DE GASTRONOMIE
AUX QUAIS!

QuaisduVieuxPort.com
514 496-PORT/1 800 971-PORT



Le spectre du déficit



**CLAUDE
PICHER**
CHRONIQUE

La nouvelle est tombée brutalement, hier: pour les deux premiers mois de l'exercice financier courant (c'est-à-dire avril et mai), le gouvernement fédéral a enregistré un déficit de 517 millions. Ce chiffre semble d'autant plus angoissant que, pour la même période l'an dernier, les résultats du gouvernement faisaient état d'un surplus de 2,8 milliards.

Les Canadiens ne se souviennent que trop bien des sacrifices qu'ils ont dû consentir pour mettre fin au cercle vicieux des déficits et de l'endettement: les contribuables ont été écrasés, les provinces affamées, les services publics charcutés. Et depuis qu'on est enfin venu à bout du cancer, il y a 10 ans, tous les ministres des Finances ont scrupuleusement évité de retomber dans le rouge.

Est-ce à dire que, sous le gouvernement Harper, pour la première fois depuis 1997, le

Canada renouera avec la détestable habitude de vivre au-dessus de ses moyens?

La réponse est non.

Il y a toutes les chances pour que l'exercice qui prendra fin le 31 mars 2009 se termine par un surplus. Pas aussi important que ceux, énormes, des dernières années, mais surplus quand même. Ce n'est pas une surprise pour ceux qui suivent les finances fédérales de près: il y a au moins un an que l'on sait que, sous la pression combinée des baisses d'impôts et des augmentations de dépenses, l'ère des plantureux surplus à Ottawa est finie.

Mais de là à prévoir un déficit, il y a un pas qu'il faut se garder de franchir.

En matière de finances publiques, il est hautement téméraire d'émettre des projections à partir des résultats d'un seul trimestre, à plus forte raison d'un mois ou deux. Ainsi, un calcul facile pourrait nous faire croire que, si

Ottawa accuse un déficit de 517 millions en deux mois, l'année se soldera par un déficit de 3,1 milliards. Mais cette projection est fallacieuse parce qu'elle ne tient pas compte d'une donnée fondamentale: les résultats financiers du gouvernement sont sujets à de fortes fluctuations mensuelles dues à une foule de facteurs (conjuncture économique, taux d'intérêt, calendrier des paiements et des remboursements d'impôts, dépenses ou recettes imprévues).

En matière de finances publiques, il est hautement téméraire d'émettre des projections à partir des résultats d'un seul trimestre.

Par exemple, il y a eu déficit de 864 millions en avril et surplus de 347 millions en mai, d'où le déficit de 517 millions en deux mois. Apprécions l'ampleur du mouvement.

De plus, la *Revue financière* du ministère des Finances (d'où proviennent les chiffres publiés hier) rappelle avec raison que ces deux mois ne sont aucunement représentatifs de l'ensemble de l'exercice. Contrairement aux budgets ou aux mises à jour économiques,

qui sont des documents contenant à la fois un volet financier et un volet politique, la *Revue financière* est une publication technique qui permet de suivre de mois en mois les résultats du gouvernement. Elle n'a aucun contenu politique, et ses commentaires sont hautement crédibles.

Il y a autre chose.

Les chiffres de la *Revue financière* mesurent les revenus et les dépenses du gouvernement tels qu'observés par le ministère des Finances. Elle nous présente

donc un portrait fidèle de la réalité pour une période donnée. Évidemment, elle ne comptabilise pas les entrées d'argent tant qu'elles ne sont pas effectivement dans les coffres de l'État.

Or, tout le monde sait qu'Industrie Canada retirera près de 4,3 milliards de la vente des fréquences de téléphonie sans fil. C'est presque trois fois plus que les prévisions originales d'Industrie Canada. Déjà, on sait que les trois géants du secteur, Bell, Rogers

et Telus, ont offert 2,6 milliards. Et c'est sans compter Vidéotron, Shaw Communications et tous les autres. Cette manne providentielle s'ajoutera aux autres revenus du gouvernement.

On pourrait croire, enfin, que les baisses d'impôts sont les principales responsables du déficit de début d'année. La TPS, en effet, n'a rapporté que 3,7 milliards en avril-mai 2008, comparativement à 4,7 milliards pour la même période l'an dernier. Autrement dit, sans la baisse d'un point de pourcentage entrée en vigueur le 1^{er} janvier, on ne parlerait pas d'un déficit de 517 millions, mais d'un surplus d'environ 440 millions.

Par contre, les recettes provenant de l'impôt sur le revenu des particuliers ont augmenté de 114 millions.

En tout, les revenus combinés du gouvernement ont reculé de 4,1%. Or, il faut savoir que, pendant la même période, les dépenses ont augmenté de 7%, presque deux fois plus vite que les revenus. Les principaux «coupables» sont les transferts aux provinces (hausse de 12%), et la guerre en Afghanistan (hausse de 14% du budget de la défense).

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: cpicher@lapresse.ca

Revenus en baisse à Ottawa

DÉFICIT

suite de la page 1

Aux yeux de certains experts consultés par *La Presse*, ce bilan révèle qu'une transition s'amorce. Les années marquées de surplus astronomiques, flirtant avec les 10 milliards de dollars, seraient bel et bien terminées, et le futur réserverait aux contribuables canadiens des budgets beaucoup plus serrés, très près de l'équilibre. «Le fait que le bilan soit en-dessous de zéro n'est pas significatif, mais

le fait que les revenus aient autant baissé par rapport aux années passées, ça, oui, c'est très significatif», relève Marc Pinsonneau, économiste principal à la Banque Nationale.

Fini, les surplus?

Les baisses de revenus sont attribuables à des mesures adoptées de façon permanente par le gouvernement fédéral, dont l'impact se fera donc sentir cette année et les suivantes. «Cela tend à confirmer ce que le ministre relevait déjà au moment de déposer son budget:

l'ère des surplus importants de fin d'année tire à sa fin», affirme M. Pinsonneau.

Les experts ont toutefois relativisé l'impact de ce «mauvais départ». Un bilan inscrit à l'encre rouge en mai ne promet pas un budget déficitaire en fin d'année, loin de là, disent-ils. «Il ne faut pas s'alarmer, ce n'est pas nécessairement l'indicateur de ce qui va se passer au cours des prochains mois», croit Yves Saint-Maurice, économiste en chef au Mouvement des caisses Desjardins. En effet, les dépenses du gouvernement sont parfois

très volatiles, explique-t-il. «Il peut y avoir eu plus de sorties fiscales en avril et en mai, qui seront largement compensées par des rentrées plus importantes au cours des prochains mois.» Par exemple, les enchères du spectre réservé aux services de téléphonie sans fil, qui viennent de se terminer en créant des retombées inattendues de 4,25 milliards pour le gouvernement, devraient renverser la tendance observée en début d'année.

Le son de cloche est le même à la Banque Nationale, dont les analystes n'ont pas révisé à la

hausse la probabilité que le gouvernement fédéral enregistre un déficit en 2008 ou en 2009. Ce risque avait été évalué à 25% au moment du dépôt du budget Flaherty, l'hiver dernier. «Il est beaucoup trop tôt pour s'inquiéter», confirme M. Pinsonneau.

La dernière fois qu'Ottawa a affiché un déficit pour les deux premiers mois de l'exercice remonte à 2002. Ce déficit atteignait alors 400 millions, ce qui n'avait toutefois pas empêché le gouvernement de terminer l'année avec un excédent de quelque 7 milliards.

Annulation d'une contravention en anglais seulement

L'Alberta conteste la décision

MARTIN CROTEAU

Le gouvernement albertain conteste un jugement rendu il y a trois semaines, qui annule la contravention d'un francophone d'Edmonton parce qu'elle n'était rédigée qu'en anglais.

Dans une décision qualifiée d'«historique», le juge Leo Wenden, de la Cour provinciale, a déclaré que les droits linguistiques de Gilles Caron avaient été brimés par une amende de 54\$ reçue

parole du ministère de la Justice, David Dear. Il fait valoir que la Cour suprême avait donné aux provinces en 1988 le pouvoir de définir leur propre législation au regard des droits linguistiques.

Les deux parties comparaîtront le 11 septembre pour fixer une date de procès. L'avocat de Gilles Caron, Rupert Baudais, s'attend à ce que l'affaire se rende en Cour suprême. «C'est une cause d'importance nationale parce que ça touche des questions constitutionnelles fondamentales, explique-t-il, joint à son bureau de Regina. Et c'est une décision qui touche plus d'une province.»

Question de territoire
Pour appuyer les revendications de son client, M^e Baudais a fait appel à des historiens. En 1870, un vaste territoire appelé la terre de Rupert a été cédé par la Couronne britannique

au Canada. Cette étendue, qui couvre aujourd'hui l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, était surtout habitée par des Métis francophones. Or, des documents d'archives démontrent que ceux-ci ont posé une condition capitale avant d'adhérer à la Confédération: la garantie qu'ils pourraient conserver leur langue.

Des provinces qui sont nées de la terre de Rupert, seul le Manitoba est officiellement bilingue.

pour un virage illégal en 2003. C'était la première fois qu'un tribunal reconnaissait le statut constitutionnel du français en Alberta, en Saskatchewan et dans les Territoires du Nord-Ouest.

À terme, le jugement pourrait forcer ces gouvernements à traduire toutes leurs lois et permettre aux citoyens de s'adresser aux tribunaux en français.

Le gouvernement de l'Alberta ne rend toutefois pas les armes. «Nous considérons que le juge a erré en droit», résume le porte-

Vente d'inventaire exceptionnelle

rabais de 20 à 50%

sur un vaste choix de verres, carafes, celliers et accessoires.

Jusqu'au 31 juillet 2008

Couteaux Laguiole

Cellier Vinum 52 bouteilles

Carafes Riedel

Le verre parfait pour chaque vin

RIEDEL

Vinum

Spéc.: 499\$
Rég.: 699\$

Vinum design • 1480, City Councillors, Montréal (près de La Baie) • Tél.: (514) 985-3200

Vinum grappa • 1261, av. Maguire, Sillery • Tél.: (418) 650-1919

www.vinumdesign.com



Envolez-vous vers la Grèce!

Tous les forfaits incluent le vol aller-retour vers Athènes, l'hébergement, certains repas et les transferts.

- | | | |
|--|---|--|
| <p>1999\$
SPLENDEURS DE L'ÉGÉE
CROISIÈRE ET SÉJOUR • 7 NUITS
4 nuits croisière îles grecques et Turquie,
3 nuits Athènes, 15 repas
Départ 29 août</p> | <p>2359\$
D'ÎLE EN ÎLE ZETA
SÉJOUR DANS LES ÎLES • 7 NUITS
4 nuits à Mykonos, 3 nuits à Santorin,
7 repas
Départ 29 août</p> | <p>2959\$
GRÈCE MYTHIQUE
CROISIÈRE ET SÉJOUR • 14 NUITS
4 nuits croisière îles grecques et Turquie,
4 nuits Rhodes, 4 nuits Crète, 3 nuits Athènes,
28 repas Départ 22 août</p> |
|--|---|--|

clubvoyages

1 866 777-0608

www.clubvoyages.com

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 26 et 27 juillet 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Prix valables pour l'option 1. Croisière en cabine intérieure. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Grèce 2008 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal, Québec H2X 4B3. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada inc.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

SUR CYBERPRESSE.CA

VIDÉO

Le bilinguisme, discipline olympique? L'édito vidéo d'André Pratte à voir sur cyberpresse.ca/pratte

CITATION DE LA SEMAINE

Quel politicien a avoué lors d'une tournée au Moyen-Orient: « Je dors debout »? La réponse sur cyberpresse.ca/citations



FRANCOFOLIES

Marie-Christine Blais vous fait ses recommandations sur cyberpresse.ca/video

NOS BLOGUES

ALAIN BRUNET
Lâchez-nous avec les géronto-Stones!

Ainsi donc, les Rolling Stones quittent EMI pour Universal, ce qui coïncide avec le 65^e anniversaire de naissance de Mick Jagger. Gros contrat, nouveaux gisements de fric et tout et tout. La suite sur cyberpresse.ca/brunet

Lisez la suite sur www.cyberpresse.ca

Jean Lafleur déclare faillite

Ses investissements dans un paradis fiscal se seraient volatilisés

MARTIN CROTEAU

Même si la vente de sa propriété lui a rapporté 1,5 million, Jean Lafleur, l'un des principaux acteurs du scandale des commandites, se dit incapable de payer ses dettes. Il a déclaré faillite cette semaine alors qu'il doit toujours près de 1,7 million au fisc et au gouvernement fédéral.

Selon un document produit en cour mardi, le publicitaire déchu a tiré 1 447 266 \$ de la vente de sa propriété du chemin du Mont-Écho, à Sutton, en février 2005. L'un de ses avocats a acheminé cette somme au Lichtenstein, un paradis fiscal. Une partie de l'argent a été investie en Chine, au Costa Rica et au Belize. Avec le reste, il affirme avoir acheté des meubles, séjourné en Amérique centrale et voyagé en Europe.

Mais aujourd'hui, l'ex-président de Lafleur Communication marketing se dit ruiné. Toujours d'après le document, ses investissements ne vaudraient plus que 12 \$. Il lui resterait 2000 \$ en argent comptant et des meubles valant 6000 \$.

Jean Lafleur a plaidé coupable à 28 accusations de fraude pour sa participation au programme fédéral des commandi-

tes. Il a reconnu avoir fabriqué 76 factures sur lesquelles figuraient des honoraires gonflés, entre septembre 1996 et mars 2000. Il a aussi réclamé des paiements pour du travail qu'il n'a pas réalisé. En juin 2007, la Cour l'a condamné à 42 mois de prison et lui a ordonné de rembourser 1,5 million au gouvernement.

« On veut savoir ce qui est arrivé aux actifs qui sont disparus. Ils ont possiblement disparu, mais on a besoin de poser des questions. »

Jusqu'à maintenant, Lafleur a remboursé 235 000 \$. Il doit toujours 174 000 \$ à Revenu Québec, 181 000 \$ à Revenu Canada et 1,3 million au Procureur général du Canada.

Le gouvernement a également intenté un recours civil de 6,5 millions pour récupérer les sommes qu'il aurait versées en trop au publicitaire. La cause doit être entendue à l'automne.

Sceptiques

Les avocats d'Ottawa sont sceptiques devant le brusque revers de fortune de Lafleur. Ils veulent savoir où est passé l'argent et s'adresseront aux tribunaux pour forcer le publicitaire à s'expliquer.

« On veut savoir ce qui est arrivé aux actifs qui sont disparus, a indiqué M^e Sylvain Lussier, qui représente le gouvernement fédéral. Ils ont possiblement disparu, mais on a besoin de poser des questions. »

En six ans, l'ex-président a reçu 65 millions en commandites, dont 36 millions en honoraires. Son témoignage échevelé devant la commission Gomery a été marqué de nombreux oublis. Il a été libéré de prison au début de l'année après avoir purgé le sixième de sa peine.

Son fils Éric, qui était sous-traitant à l'époque du programme des commandites, a conclu avec Ottawa une entente à l'amiable dans laquelle il s'engage à verser 150 000 \$ au cours des 10 prochaines années.

L'avocat de Jean Lafleur, Claude Lamarre, n'était pas en mesure de commenter l'affaire hier.



PHOTO MARTIN TREMBLAY, ARCHIVES LA PRESSE

Alors qu'il doit toujours près de 1,7 million au fisc et au gouvernement fédéral, Jean Lafleur a déclaré faillite cette semaine.

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ HOLT

CADEAU IDÉAL. JEUNESSE OPTIMALE.



À l'achat de 55 \$ ou plus de produits Estée Lauder, vous recevrez ce fourre-tout* alluré comprenant les produits les plus prisés de la saison, ainsi qu'une pochette à cosmétiques assortie.

Votre prime comprend un poudrier doré de luxe proposant huit teintes de fards à paupières griffés Estée Lauder et trois nuances de rouge Pure Color, un rouge Pure Color longue tenue de format courant, une provision de dix jours du NOUVEAU mascara lift et volume audacieux Sumptuous, une provision de sept jours de la crème suprême jeunesse Re-Nutriv et une crème démaquillante ultra hydratante Re-Nutriv en format voyage de luxe. Offre de prime en vigueur jusqu'au 10 août 2008.



Collection Re-Nutriv Lifting Suprême

À l'essai des produits de soin Re-Nutriv Lifting Suprême, votre peau paraîtra visiblement plus jeune, plus radieuse, d'une douceur raffinée et semblera jouir d'une « immunité virtuelle ». Ces produits sensas, fruit de percées technologiques et composés d'ingrédients précieux, procureront à votre épiderme l'éclat de jeunesse, l'hydratation et la douceur suprêmes typiques de la collection, lui conférant une apparence plus ferme et plus lisse, ainsi qu'un teint impeccable. L'expérience est transcendante, les résultats époustouffants! La collection Re-Nutriv Lifting Suprême. De 175 \$ à 325 \$.

ESTÉE LAUDER

HOLT RENFREW

1300, RUE SHERBROOKE OUEST (514) 842-5111 HOLTRENFREW.COM

* Une prime par personne, jusqu'à épuisement des stocks.

La SQ sous-traite de plus en plus

La police provinciale a accordé 30 millions de dollars de contrats de sécurité en sept ans

DAPHNÉ CAMERON

Alors que le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) tente de vendre ses services au secteur privé, la Sûreté du Québec (SQ) fait appel à la sous-traitance. Entre 2001 et 2008, la SQ a accordé près de 30 millions de dollars de contrats à des firmes de sécurité privées, a appris *La Presse*.

Au cours des sept dernières années, 126 contrats ont été conclus avec 38 firmes. Les gardes de sécurité engagés ont assuré la surveillance des bâtiments ainsi que le gardiennage des prévenus incarcérés temporairement dans les cellules de détention de la SQ.

« Essentiellement, nous avons recours aux firmes de sécurité pour libérer des enquêteurs et tenter de maximiser le travail de nos policiers. »

« Est-ce nécessaire de mobiliser un agent de la paix uniquement pour faire de la surveillance? demande le chef du service des communications à la SQ, Gilles Mitchell. Essentiellement, nous avons recours aux firmes de sécurité pour libérer des enquêteurs et tenter de maximiser le travail de nos policiers. »

Les entreprises qui ont obtenu le plus grand nombre de contrats sont Garda, Sécurité Kolossal, Sécurité et investigation Optimum, Services de sécurité Riviera, Intro Sécurité Collective et Sécuritas Canada. Le plus lucratif a été remporté par Sécur-Action. La compagnie a reçu 6 901 285 \$ pour surveiller le quartier général de la police entre 2007 et 2012.

Même si plusieurs de ces entreprises font affaire dans les domaines de l'investigation, de l'écoute électronique et de la filature, Gilles Mitchell assure qu'elles font strictement du gardiennage avec la SQ.

Un marché qui rapporte

Selon le propriétaire de Services McKinnon, qui a signé un contrat de 3 297 000 \$ en 2007, le secteur public et parapublic est un marché très lucratif pour les firmes de sécurité privées depuis le début des années 2000. « C'est ça, l'industrie, en ce moment, dit Guy McKinnon. Hydro-Québec, la Société immobilière, les hôpitaux, les commissions scolaires, c'est le gros de ma business. »

Nathalie de Champlain, de Garda, abonde dans le même sens. « Ça s'inscrit dans une tendance globale, dit-elle. Nous sommes de plus en plus appelés à faire ce genre de contrats. Je pense qu'on peut ajouter une valeur au service public. »

Alors que les firmes de sécurité privées travaillent de plus en plus pour des institutions publiques, le SPVM tente au contraire d'intégrer le marché privé.

Paradoxalement, depuis un an, le nombre de contrats du SPVM a augmenté de 27 % pour totaliser 2,3 millions de dollars. Les cadets de la police font même désormais concurrence aux firmes privées pour assurer la sécurité des grands événements de la métropole. Ils ont reçu près d'un demi-million en contrats cet été, dont celui du Festival Juste pour rire.

Contrairement aux policiers de la SQ, ceux du SPVM assurent également la surveillance des prévenus qui attendent leur comparution dans l'un de leurs quatre centres de détention.

Avec la collaboration de William Leclerc

Grande vente trottoir!



RABAIS DE 90\$
Rég.: 689\$



Amana
Réfrigérateur de 18,5 pi³
Concept Temp-Assure®, tablettes ajustables en verre SpillSaver, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée
Livraison, ramassage et service gratuits

2775\$ /mois OU **999\$**

Frigidaire
Cuisinière avec four autonettoyant
Four d'une capacité de 4,2 pi³, minuterie ES300, dessus relevable, roulettes verrouillables
Livraison, ramassage et service gratuits

1664\$ /mois OU **599\$**

Whirlpool
Lave-vaisselle encastrable
Alimentation directe, 5 niveaux, broyeur d'aliments durs, capacité de 12 couverts de 5 morceaux, 5 programmes de lavage
Livraison et service gratuits

1108\$ /mois OU **399\$**

Procurez-vous les essentiels



Trousse de nettoyage pour acier inoxydable
Préserve le lustre d'origine de l'acier inoxydable.
29,95\$

Trousse de nettoyage pour surface en Ceran
Nettoie en profondeur et laisse les surfaces étincelantes.
19,95\$



RABAIS DE 100\$
Rég.: 899\$

Frigidaire
Cuisinière avec four autonettoyant
Surface de cuisson vitrifiée, horloge électronique, indicateur de surface chaude, verrouillage des roulettes
Livraison, ramassage et service gratuits

2219\$ /mois OU **799\$**



RABAIS DE 100\$
Rég.: 799\$

Whirlpool
Réfrigérateur de 17,6 pi³
Tablettes en verre, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée, bac à viande, réglage de la température à l'avant
Livraison, ramassage et service gratuits

1942\$ /mois OU **699\$**



RABAIS DE 300\$
Rég.: 799\$

GE
Lave-vaisselle encastrable à cuve haute
Energy Star®, commandes électroniques, paniers en nylon
Livraison et service gratuits

1386\$ /mois OU **499\$**

Frigidaire

Laveuse à chargement frontal de 3,5 pi³
10 programmes, cuve en acier inoxydable, option de taches tenaces, options de rinçage/essorage supplémentaires, voyant de verrouillage de la porte

Sécheuse de 5,8 pi³
7 programmes, signal de fin de cycle, 4 niveaux de séchage, éclairage du tambour, porte réversible

Livraison, ramassage et service gratuits

3331\$ /mois OU **1199\$**

La paire
Piédestaux en sus



Vedette de la semaine

Danby
Congélateur coffre de 3,6 pi³
Condensateur mural, intérieur anti-rouille, tuyau d'écoulement, thermostat à l'avant
Livraison et service gratuits

497\$ /mois OU **179\$**

RABAIS DE 40\$
Rég.: 219\$



36 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* JUSQU'EN JUILLET 2011

SUR LES MEUBLES, MATELAS, ACCESSOIRES DE DÉCORATION ET ÉLECTROMÉNAGERS

VISITEZ LE NOUVEAU **braultetmartineau.com**

Livraison gratuite 7 jours sur 7**

**Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

BROSSARD Tél.: 450 619-6777 • 9500, boul. Taschereau (coin boul. Rivard)
GATINEAU Tél.: 819 561-5007 • 1 877 755-2555 • 500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)
KIRKLAND Tél.: 514 697-9228 • 16 975, route Transcanadienne (sortie 50 de la Transcanadienne)
LASALLE Tél.: 514 364-6110 • 7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon)
LAVAL Tél.: 450 682-2516 • 500, boul. Le Corbusier (coin boul. de la Concorde)

REPENTIGNY Tél.: 450 470-0815 • 145, rue de Lafayette (près du boul. Brien)
ROCK FOREST Tél.: 819 562-4242 • 1 800 267-4240 • 4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire)
SAINT-HUBERT Tél.: 450 676-1911 • 1351, boul. des Promenades (près des Prom. St-Bruno)
SAINT-LÉONARD Tél.: 514 254-9455 • 6700, rue Jean-Talon Est (près des Galeries d'Anjou)
SAINT-THERÈSE Tél.: 450 430-0555 • 125, boul. Desjardins Est (coin boul. Curé-Labelle)



Offre en vigueur du lundi 21 juillet au dimanche 27 juillet 2008. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin.

Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques et de 799\$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de: 250\$ | 500\$ | 1000\$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de: 4,01\$ | 8,01\$ | 16,03\$

SOLDE 128^E ANNIVERSAIRE
128TH ANNIVERSARY SALE

Fraser
 DEPUIS · SINCE · 1880

80 000
 PIEDS CARRÉS
 DE MEUBLES
 TRADITIONNELS ET
 CONTEMPORAINS EN STOCK

JUSQU'À
50%
 DE RABAIS

Canapés, causeuses, canapés-lits, fauteuils et repose-pieds traditionnels

	Prix rég.	Solde
Petite chaise pour chambre en tissu blanc et passepoil noir contrastant	1279	349
Fauteuil Charles of London blanc cassé de Sherrill	1799	649
Fauteuil inclinable imprimé serpent tonmastic, pieds fuselés fini espresso	1815	769
Fauteuil demi-tonneau capitonné écume de mer avec pieds fuselés	1829	795
Fauteuil club, pieds tambours en noyer, de Vanguard	3059	875
Fauteuil club damassé, juquette en cascade, de Vanguard	3925	975
Fauteuil à oreilles contemporain de style Century avec pieds fini noyer	2489	1095
Fauteuil club Harrods, chintz imprimé chinois bleu/rose/beige	3669	1149
Fauteuil club anglais Martha Stewart avec imprimé floral tissé	2199	1195
Fauteuil avec oreille en velours avec pieds fini argent et garniture cloutée	3015	1495
Fauteuil club à dossier cannelé Vanguard avec juquette en cascade	3559	1845
Canapé Highland House avec imprimé de fleurs et d'oiseaux exotiques	4769	2795
Fauteuil club et ottomane de Vanguard avec accoudoirs et pieds en acajou	5049	2895
Canapé Sherrill à dossier ondulé avec juquette à frange dorée	10195	5995

Armoires, buffets et bureaux importés d'Europe

Celier peint sur base ajourée d'Italie	3175	1379
Petit cabinet de coin de fabrication anglaise Bevan Funnell avec porte vitrée	3095	1849
Vitrine style William and Mary en noyer, sur base ajourée, d'Angleterre	5559	1995
Buffet Hepplewhite à devant arqué, à incrustations, du Portugal	9875	2895
Buffet sculpté d'Italie de style provincial français fini noyer antique	14589	5495

Meubles de direction et pour bureau à domicile

Chaise visiteur avec bâti en acajou capitonnée avec cuir de ton châtaigne	2199	1195
Bureau de direction avec décorations néoclassiques en forme de pilastre	3795	2249
Bureau de direction Louis-Philippe fini cerisier pâle antique de Stanley	5199	3095
Bahut informatique en acajou sculpté de Hekman	6095	3495

Fauteuils d'appoint, divans, bancs et récamiers à cadre en bois apparent

Chaise style Empire, cadre en érable miel, de Stanley	859	195
Chaise d'appoint de style méditerranéen fini antique avec chenille damassée	699	295
Chaise Louis XVI, fini or et acajou, damassé ivoire, d'Italie	1195	349
Fauteuil à cadre Queen Ann avec siège et dossier ivoire de Gibbard	979	379
Tabouret de bar Louis XV travaillé, fini noyer foncé, siège/dossier	1569	449
Chaise Regency avec cadre en acajou, siège ivoire moiré	1299	499
Chaise d'appoint Louis XV cadre or antique avec siège et dossier damassé	1945	545
Fauteuil antique avec appuie-bras Gustavian Swedisch avec siège en tissu	1259	579
Fauteuil à dossier ovale, cadre acajou, imprimé léopard, de Vanguard	3429	675
Fauteuil à oreilles Reine Anne de couleur mûre avec pieds fini cerisier	1345	695
Fauteuil Louis XV de Sherrill, fini noyer avec impressions	1995	749
Chaise d'Italie à dossier capitonné avec pieds-de-biche fini noyer	1395	769
Fauteuil italien style directoire fini noyer antique avec dossier ajouré	1825	925
Bergère sculptée italienne de style Louis XVI blanche antique	2695	1095
Fauteuil à cadre acajou, tissu ivoire, de Statesville	3349	1245
Fauteuil italien de style Reine Anne à dossier capitonné	2395	1295
Fauteuil Empire en acajou sculpté et bâti doré avec accoudoirs sculptés	2795	1595
Chaise d'appoint Ralph Lauren avec bâti noyer antique,	4515	1795
Fauteuil baquet de style Century, bâti fini acajou foncé	3449	1895
Fauteuil Louis XV de Ralph Lauren avec armature en or antique	6559	1995
Canapé Louis XVI à haut dossier, cadre or/noir, tissu paisley or	14695	5395

Canapés, causeuses, fauteuils inclinables, fauteuils et repose-pieds en cuir

	Prix rég.	Solde
Chaise style méditerranéen, cadre pâle antique travaillé, cuir ton café	1035	295
Chaise d'appoint Queen Ann, dossier capitonné avec pieds en cerisier	1319	649
Chaise rustique européenne en cuir, pieds-de-biche noyer, de Vanguard	2075	749
Fauteuil club en cuir avec pieds en bois Bradington Young	3445	1749
Canapé à l'anglaise dossier capitonné en cuir avec cadre en cerisier	5339	2195
Mini canapé cuir ton marron avec appuie-bras courbés et pieds tambours	5865	2595
Canapé de coin Vanguard en cuir ton sangria avec pieds arrondis	10829	3995
Canapé Hancock and Moore en faux crocodile avec siège en mohair	13095	6495



boutique évolution

Chaise à dossier cannelé, microfibre ton corail, pieds à pointe noirs	1399	149
Chaise d'appoint en bois de frêne fini espresso avec pieds en métal	559	195
Chaise à dossier en frêne clair, siège cuir brun, d'Italie	749	199
Petit banc en cuir terra-cotta sur roulettes	759	295
Pouf de Stanley en cuir fini cerisier avec pieds cubiques	625	339
Chaise de salle à manger fini chrome, dossier et siège en cuir noir	1345	369
Fauteuil en cuir brun foncé, cadre en bois fini cerisier foncé	1365	395
Chaise d'appoint rembourrée avec trame géométrique	1045	395
Fauteuil club style rétro, soie ton manque, pieds acier inox	1215	399
Chaise d'appoint style Art Deco fini bois de rose avec siège en chenille	965	425
Table de nuit fini espresso avec 2 tiroirs et dessus en travertin beige	1045	479
Chaise d'appoint fabriquée en Italie avec décorations en chrome	1095	579
Fauteuil, garnitures cloutées chrome, de Michael Weiss Modernism	1835	595
Table d'éclairage ronde, tablette au bas, bordure rubanée, de Sligh	2025	649
Chaise d'appoint contemporaine de fabrication italienne	2225	749
Table basse, bordure rubanée et base en X extensible de Sligh	2425	895
Pupitre style retro de Modernism Michael Weiss fini acajou brun moyen	2299	1149
Vitrine à couronne Art Deco sur pieds en bois de rose	3649	1549
Table basse style rustique, base similibambou foncé, Baker	5235	1995
Armoire de bar avec base ouverte, de Michael Weiss Modernism	5015	2295
Cabinet à porcelaine étroit avec tiroirs à la base de Stanley	6139	2695
Canapé sectionnel Vanguard avec pieds cubiques en chrome	7629	4495
Table-dînette carrée Stanley avec huit fauteuils en bois	10899	5795
Canapé en cuir de style Century avec pieds à pointe	10695	6196

Meubles d'appoint et décoratifs, rustiques et décontractés

	Prix rég.	Solde
Table d'extrémité ronde décorée et peinte crème antique avec étagère	729	295
Tête de grand lit de style Gustavian peinte blanc antique	735	325
Bahut en cuir et osier avec espace de rangement pour le vin	1059	549
Table d'éclairage octogonale, fini cerisier antique, incrustations étoiles	1779	995
Table basse à deux niveaux de style Century avec motifs étoilés	1975	695
Table-dînette ronde sur piétement, fini pin moyen de Stanley	1995	975
Table-dînette ronde, incrustations pacanier et ronce de frêne olive	2499	995
Commode de style provincial français décorée et peinte d'appliqués	2519	1495
Meuble-télévision avec jardins campagnards peints à la main	3895	2275

Meubles d'appoint en acajou, cerisier, noyer et chêne

Petite table ronde fini acajou foncé avec pieds Reine Anne de Gibbard	789	449
Porte-veston Maitland Smith fini acajou avec porte-bâtons de golf doré	999	539
Table d'appoint carrée Directoire en cerisier, Continental de Baker	3089	849
Grande table de chevet Louise-Philippe avec dessus en marbre de Stanley	2615	1149
Armoire de télé, fini miel, portes à panneau incrustées et pieds carrés	4635	1495
Crédence style Sheraton en acajou madré avec pieds cannelés	4295	1795
Table d'éclairage étagée Baker Barbara Barry en acajou	3955	1895
Crédence fini noyer antique 2 tons avec devant festonné	3775	2249
Table basse Ralph Lauren carrée, acajou ronceux, incrustations laiton	7095	2395
Armoire à 2 portes fini cerisier antique de la Collection Gibbard Loyalist	5479	3145
Grand cabinet à porcelaine de la Collection Gibbard Loyalist fini cerisier	6399	3995
Grande armoire fini noyer antique avec portes en saillie	7799	3995
Grande armoire Drexel Heritage en acajou sculpté avec 2 portes à la base	8815	4895

Meubles d'appoint en fer forgé, laiton et métal

Table-dînette ronde avec base de métal, peint avec illustrations de coqs	625	299
Chaise fini étain de style Klismos avec siège en cuir et dossier tissé	1119	369
Table basse d'appoint carrée en étain foncé avec pieds-de-biche	755	395
Table d'extrémité carrée fini bronze antique avec dessus vitré	1165	459
Table à vin en métal fini étain de Martha Stewart	945	495
Grande table de bar en métal fini crème antique avec dessus en pierre	3295	775
Étagère 4 tablettes en bronze, fleuron et décorations vigne laiton	3339	1195

Meubles d'appoint importés d'Espagne, d'Italie, du Portugal et d'Angleterre

Chaise d'appoint en chêne anglais avec dossier en broche et siège canné	975	389
Table de chevet fini cerisier antique, tiroir à panneau noir, du Portugal	1525	549
Table d'appoint octogonale avec piétement cruciforme d'Espagne	2179	649
Table d'appoint ovale du Portugal de style provincial français	1535	895
Table d'extrémité avec dessus en cuir tan du Portugal	2075	995
Console rustique en demi-lune d'Italie fini noyer antique	2095	1149
Table de chevet style Louis XV, fini noyer ronceux très incrusté, d'Italie	4895	1495
Table de vestibule rectangulaire Empire à abatants en acajou du Portugal	4295	1995
Grande table basse en cerisier avec incrustations de marbre du Portugal	4770	2195
Console vénétienne d'Italie fini noyer antique et dessus en bois madré	4945	2879
Table repas ovale en haute marqueterie avec dessus en bois madré d'Italie	7295	3295
Crédence italienne avec devant festonné et panneaux de portes en saillie	7195	3995
Table de salle à manger ovale de France fini cerisier antique	7295	4095
Vitrine style Empire avec fronton d'Italie plaquée ébène et bois madré	7495	4495

Visitez notre magasin ou notre site Web pour la liste complète des articles du solde anniversaire.

Chambre continentale

Chambre à coucher néoclassique de 6 pièces travaillées en fini grès comprenant un très grand lit à colonnes et baldaquin en métal, une commode triple, un miroir travaillé, une grande armoire et deux grandes commodes avec trois tiroirs.
 Prix rég. 17 029 \$

Solde **9 295 \$**

Salle à manger Aspen

Salle à manger de 10 pièces en pin fini miel décoloré comprenant une grande armoire welsh, une table rectangulaire, 6 chaises à dossier latté avec siège rouille et 2 fauteuils avec cadre de bois en cuir brun pâle.
 Prix rég. 12 995 \$

Solde **5 995 \$**

Salle à manger Belle Maison

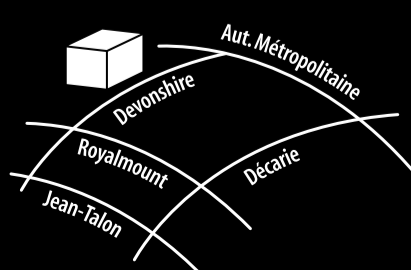
Salle à manger de 12 pièces de style provincial français en noyer antique sculpté comprenant une table rectangulaire avec pieds-de-biche, 8 chaises antiques avec bâtis noirs, dossiers rembourrés et sièges en tissu jaune, 2 fauteuils avec bâtis en noyer antique, tissu jaune agencé et petite crédence sculptée.
 Prix rég. 22 949 \$

Solde **13 695 \$**

Les Meubles Fraser

8300, rue Devonshire, Montréal
 514-342-0050
 www.meublesfraser.com

Ouvert exceptionnellement le dimanche de midi à 17 h!



Des meubles sans pareil!®

Après l'entente de principe au Casino de Montréal

D'autres syndiqués votent pour la grève

PHILIPPE ORFALI

Les prochaines semaines pourraient être mouvementées au Casino de Montréal, même si une entente de principe a été conclue jeudi soir entre les 800 croupiers affiliés à la FTQ et leur employeur.

D'autres employés, ceux-là affiliés à la CSN et travaillant à

l'unité générale, en restauration et en sécurité, ont voté mercredi à 79 % en faveur d'un mandat de grève générale.

Les travailleurs de la FTQ promettent qu'ils ne traverseront pas les piquets de grève de leurs collègues. « Nous avons discuté avec les syndiqués de la CSN et nous respecterons leurs moyens de

pression », a indiqué le conseiller syndical Jean-Pierre Proulx. « Mais si le Casino obtient une injonction, nous n'aurons pas le choix d'aller travailler », précise-t-il.

L'entente de principe conclue entre les syndiqués de la FTQ et la partie patronale sera soumise aux croupiers d'ici au 4 août.

« C'est une entente qui convient à tout le monde, a indiqué le porte-parole de Loto-Québec, Jean-Pierre Roy. Nous en sommes très heureux. » Le conseiller syndical Jean-Pierre Proulx est également convaincu que les croupiers voteront en faveur de l'entente de principe. « Elle répond à la plupart de nos demandes », a-t-il

affirmé, sans toutefois préciser le contenu de l'entente.

Sans convention collective depuis 20 mois, les 800 croupiers de Montréal négociaient avec leur employeur pour régler notamment les questions du régime de retraite et des assurances collectives.

Quant aux 2500 syndiqués de la CSN des trois casinos québécois, ils revendiquent de meilleurs salaires ainsi qu'une bonification du régime de retraite et des primes. La sous-traitance et la durée du contrat de travail sont aussi en question.

LOCK-OUT AU JOURNAL DE QUÉBEC

Retour au travail prévu à la mi-août

ANNE DROLET
LE SOLEIL

Bien que les deux parties en soient encore à finaliser les textes de l'entente de principe et du protocole de rentrée au travail, les syndiqués du *Journal de Québec* devraient rentrer au boulot à la mi-août – possiblement le 11.

Différentes dates ont circulé depuis l'annonce d'une entente de principe au début du mois. Mais selon le directeur de l'information, Donald Charette, les démarches suivent leur cours et tout pointe pour un retour des employés le 11 août. Les syndiqués reprendront leurs fonctions graduellement puisqu'il faudra offrir une formation à certains d'entre eux (dont les pupitreurs, qui s'occupent de la mise en page) à cause de changements de logiciels.

« Il y a des dates qui ont été avancées, mais il n'y a pas de date d'arrêtée », soutient quant à lui Denis Bolduc, porte-parole des employés. Il dit espérer que ce soit en août mais précise que les syndiqués ne reviendront au travail que quand tous les documents seront signés.

En effet, certains points doivent encore être mis au clair, note-t-il. « Une de nos demandes, c'est que les gens qu'on considère comme étant des *scabs* (briseurs de grève), les gens de Canoë, de Keystone, ne seront pas embauchés au *Journal de Québec* », explique M. Bolduc. Les vacances et les assurances sont d'autres détails à éclaircir pour « éviter les grincements de dents », ajoute M. Bolduc.

Ambiance de travail

Quelle sera l'ambiance de travail après le conflit de 15 mois? « Il y a un élément qui a été brisé. C'est le fort sentiment d'appartenance qu'il y avait au *Journal de Québec*. Ça a été affecté », avance M. Bolduc.

Et la question préoccupe les syndiqués, d'autant plus que certains cadres ont été embauchés juste avant le lock-out. « Moins il y en aura, mieux ce sera », a lancé M. Bolduc en parlant d'eux, en précisant qu'il s'exprimait en son nom personnel.

Mais le porte-parole syndical affirme que les employés ont hâte de retourner au journal et que tout devrait bien se passer. Il reste tout de même un goût amer: selon le syndicat, les parties auraient pu arriver à un accord sans le lock-out.

Donald Charette a préféré ne pas faire de commentaires au sujet de l'ambiance dans laquelle se fera la réinsertion des employés.

L'entente survenue le 2 juillet fait notamment passer le nombre d'heures de travail de 32 à 37,5, mais les syndiqués peuvent garder la semaine de quatre jours. Les hausses salariales s'élèvent à 2,5 % par année pendant cinq ans.

MATELAS BONHEUR

LES RABAIS MYSTÈRES

Posturepedic TEMPS LIMITÉ

Sealy®

GRATTEZ ET ECONOMISEZ

DE 5% À 70%*

Accord D Desjardins

<p>PLUS LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE*</p> <p>PLUS BASE À ROULETTES GRATUITE*</p> <p>PLUS FINANCEMENT GRATUIT*</p>	<p>Sealy®</p> <p>Ferme Plateau régulier</p> <p>329\$ mat. simple</p> <p>matelas: double 399\$ • grand 419\$</p>	<p>Sealy®</p> <p>Moelleux Plateau régulier</p> <p>469\$ mat. simple</p> <p>matelas: double 549\$ • grand 569\$ • très grand 849\$</p>	<p>Sealy® Posturepedic</p> <p>Ferme Plateau régulier</p> <p>649\$ mat. double</p> <p>matelas: simple 539\$ • grand 669\$ • très grand 999\$</p>	<p>Sealy® Posturepedic</p> <p>Extra-ferme ou semi-ferme Plateau régulier</p> <p>769\$ mat. double</p> <p>matelas: simple 689\$ • grand 819\$ • très grand 1149\$</p>
	<p>Sealy® Posturepedic</p> <p>Ferme ou moelleux Plateau régulier Ressorts ensachés</p> <p>869\$ mat. double</p> <p>ensemble: simple 539\$ • double 629\$</p>	<p>Sealy® Posturepedic</p> <p>Extra-ferme ou semi-ferme Euro plateau coussin</p> <p>1299\$ mat. double</p> <p>matelas: simple 1149\$ • grand 1399\$ • très grand 1699\$</p>	<p>Sealy® Posturepedic</p> <p>Ferme ou moelleux Euro plateau coussin Ressorts ensachés</p> <p>1349\$ mat. double</p> <p>matelas: simple 1269\$ • grand 1499\$ • très grand 1899\$</p>	<p>Sealy®</p> <p>COLLECTION BLACK LABEL</p> <p>à partir de</p> <p>2099\$</p> <p>Ultra luxueux</p>

Galerie de produits spécialisés

<p>MatTech ECO-NATURA 2008</p>	<p><i>Green Sleep®</i></p> <p>MATELAS CERTIFIÉS 100% BIOLOGIQUES</p>	<p>TEMPUR-PEDIC</p> <p>MATELAS ET OREILLERS SUÉDOIS ALLÉGÉANT LA PRESSION</p>	<p><i>Beautyrest</i></p>	<p>Serta</p>	<p>Zedbed</p> <p>LITS AJUSTABLES</p>	<p>15 MAGASINS</p>
---------------------------------------	--	--	--------------------------	---------------------	---	---------------------------

*Sur modèles sélectionnés. Quantités limitées. Voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Valide du 25 juillet au 31 août 2008.

<p>Matelas BONHEUR</p> <p>Depuis 1986</p>	<p>AHUNTSIC 514-388-9077 1448, rue Fleury E.</p> <p>BLAINVILLE 450-437-7366 757, boul. Curé-Labelle</p> <p>BROSSARD 450-923-5571 8050, boul. Taschereau O.</p> <p>CHÂTEAUGUAY 450-691-4240 152, boul. St.-Jean-Baptiste</p> <p>LACHENAIE 450-471-5400 1313, montée Masson</p>	<p>LASALLE 514-595-5356 1734, boul. Dollard</p> <p>LAVAL 450-687-7880 1860, boul. Le Corbusier</p> <p>MONTRÉAL 514-278-4527 5164, av. du Parc</p> <p>N.D.G. 514-369-1860 5201, rue Sherbrooke O.</p> <p>OUEST DE L'ÎLE 514-620-7155 15634, boul. Gouin O.</p>	<p>REPENTIGNY 450-654-5337 85, boul. Brien</p> <p>ST. EUSTACHE 450-623-5146 117, boul. Arthur Sauvé</p> <p>ST. JÉRÔME 450-431-7366 30, rue Bélanger</p> <p>ST. LÉONARD 514-251-5300 5836, boul. Métropolitain E.</p> <p>VAUDREUIL 450-510-1008 980, av. Saint-Charles</p>
--	--	--	--

CENTRES DE LIQUIDATION: BROSSARD: 8050, boul. Taschereau O. 450-923-5571 ST-LÉONARD: 5836, boul. Métropolitain E. 514-251-5300

www.matelasbonheur.ca UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER POUR LE MAGASIN LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS 1-877-266-4387

Envolez-vous vers l'Europe!

Tous les forfaits incluent le vol aller-retour, l'hébergement, certains repas et les transferts.

1999\$

LES CAPITALES DE L'EUROPE CENTRALE
CIRCUIT ACCOMPAGNÉ • 7 NUITS

Vol vers Vienne, 3 nuits à Vienne, 2 nuits à Budapest,
2 nuits à Prague, 7 repas, 3 inclusions
Départs 11 et 18 septembre

2179\$

CHARMES DE L'ANDALOUSIE
CIRCUIT ACCOMPAGNÉ • 7 NUITS

Vol vers Madrid, 1 nuit dans chacune des villes suivantes :
Toledo, Granada, Benalmadena, Xérès, Sevilla, Cordoba et
Madrid, 14 repas, 10 inclusions | Départ 5 septembre

clubvoyages™

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 26 et 27 juillet 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure *Circuits Européens 2009 de Vacances Transat*. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal, Québec H2X 4B3. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc.

1 866 777-0608

www.clubvoyages.com

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

ACTUALITÉS

GARDE-MANGER

Les tomates blanchies ?



STÉPHANIE BÉRUBÉ

ALIMENTATION

La FDA, l'organisme responsable de l'innocuité alimentaire aux États-Unis, a finalement levé l'embargo sur les tomates la semaine dernière. Trois mois d'enquête n'ont pas permis d'établir d'où venaient les tomates qui ont rendu plus d'un millier d'Américains et cinq Canadiens malades. Ni même s'il s'agissait de tomates. Ce qui rend certains producteurs rouges de colère. Car cette énorme crise alimentaire a évidemment fait chuter les ventes des maraîchers américains. La commission de l'Agriculture de la Floride, un État où l'on produit beau-

coup de tomates et que l'on a soupçonné d'être l'un des foyers de la bactérie, a déjà indiqué que ses producteurs comptent bien obtenir des compensations. Les tomates, de tous les États et de toutes les variétés, sont de retour dans les étals. Tous les yeux sont maintenant tournés vers les piments jalapeños. La FDA conseille aux Américains de ne pas manger de ce piment frais. Ses inspecteurs ont déjà trouvé un piment contaminé avec le même type de bactérie salmonelle impliquée dans l'épidémie dans un centre de distribution texan. Le piment venait probablement du Mexique. À l'Agence de santé publique du Canada, on affirme que les produits de ce centre ne sont pas vendus au Canada. D'ailleurs, quatre des cinq malades canadiens revenaient d'un voyage aux États-Unis.

COURRIEL

Pour joindre notre journaliste:
sberube@lapresse.ca



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE



GRIGNOTINES

Les petites portions inefficaces pour les mangeurs compulsifs

L'industrie alimentaire semblait avoir trouvé un moyen efficace pour faire sa part dans la lutte contre l'obésité: offrir les mêmes grignotines, aussi sucrées ou salées, mais en petits formats. Nenni: les sachets de 100 calories ne sont pas si efficaces puisque apparemment on a tendance à manger plus lorsque les collations arrivent en petites portions. Les résultats de deux expériences différentes ont été publiés dans le *Journal of Consumer Research*. Toutes deux concluent que les gens mangent davantage, au total, lorsque les portions sont réduites et contrôlées. Dans l'un des projets, une équipe néerlandaise a recruté 148 étudiants afin d'évaluer des émissions de télévision. En fait, c'est leur consommation de grignotines que l'on voulait évaluer, à leur insu. Ils ont reçu plusieurs petits paquets de craquelins ou deux gros, dans lesquels ils pouvaient piger à volonté alors qu'ils étaient rivés au petit écran. D'ailleurs, la moitié des participants n'a rien mangé du tout. Mais les mangeurs qui avaient des grandes portions ont finalement moins mangé parce qu'ils établissaient leurs propres limites.



BLEUETS

Quatre fois plus antioxydants

Un bleuets qui pourrait tranquillement sur le comptoir n'a rien d'attirant pour le commun des mortels. Tri Vuong, étudiant à la faculté de pharmacologie de l'Université de Montréal, a trouvé le phénomène fascinant: en laissant des bleuets à la température ambiante quelques jours, il favorise le développement d'une bactérie qui quadruplerait les effets antioxydants de la petite bille bleue déjà reconnue pour être une bombe de composés phénoliques. « Nous sommes rendus à évaluer si ça pourrait avoir des résultats in vivo », explique Tri Vuong, qui a fait un jus avec ce mélange de fruits et de bactéries. Les premières expériences sont réalisées avec des diabétiques qui consomment ce jus de bleuets fermentés. On calcule présentement comment le cocktail pourrait naturellement aider au traitement des patients. Les résultats seront connus officiellement dans quelques mois, mais l'étudiant est très optimiste quant aux applications médicales qu'on pourrait faire avec ces bleuets à peine trafiqués.

CAFÉ

Stressé? Snifez un bon espresso!

Samedi matin pluvieux. Vous traînez une semaine éprouvante sur les épaules, jusqu'à ce qu'un bon bol de café au lait vous réchauffe les mains. Soudain, avant même la première gorgée, vous vous sentez apaisé. Des scientifiques viennent de disséquer le phénomène et établissent que l'arôme du café aide à combattre le stress. Et il ne s'agit pas d'un effet placebo provoqué par une odeur connue et rassurante: l'expérience de laboratoire a été faite sur des rats, qu'on avait privés de sommeil. L'odeur des grains de café torréfiés a activé des parties de leurs cerveaux qui produisent certaines protéines ayant des effets relaxants. Étonnamment, l'équipe qui s'est intéressée au phénomène vient de la Corée-du-Sud, un pays qui n'a pas une longue tradition de café. Sa trouvaille a été publiée dans le *Journal of Agricultural and Food Chemistry*, qui s'intéresse à la composition des aliments.



BECEL® A TOUJOURS ÉTÉ SANS GRAS TRANS

Becel
AIME
TON
COEUR



Vous savez probablement déjà que vous devriez réduire les gras trans de votre alimentation. Voilà pourquoi la margarine Becel® est sans gras trans depuis 30 ans. Elle est également non hydrogénée, faible en gras saturés et recommandée par la plupart des médecins et diététistes. Becel® arbore le symbole Visez santé^{MC} car elle répond aux normes de la Fondation des maladies du cœur en matière de nutrition. Le Guide alimentaire canadien recommande de choisir des margarines molles qui sont faibles en gras saturés et en gras trans.

Pour plus de détails, visitez www.becel.ca.

® Marque de commerce détenue ou utilisée sous licence par Unilever Canada, Toronto, Ontario M4W 3R2



ROULEZ L'ESSENCE EST À NOS FRAIS

DU 22 AU 31
JUILLET!

JUILLET C'EST LES VACANCES D'ESSENCE!

PARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE POUR VOS VACANCES AU VOLANT
D'UN VÉHICULE TOUT NEUF AVEC 1 000\$ D'ESSENCE EN POCHE*.

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008

ACHÉTEZ À

OU PAYEZ

20 922\$[◇]

173\$^Ω

AUX DEUX
SEMAINES
ET ELLE
EST À VOUS.

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence
GRATUITE*

Autoroute: 8,4 L/100 km (34 mpg)^Δ
Ville: 12,6 L/100 km (22 mpg)^Δ

REMISE AU
COMPTANT
ALLANT JUSQU'À **5 500\$[†]**
INCLUDE



- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique • Climatiseur • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Programme de stabilité électronique avec assistance au freinage • Coussins gonflables frontaux et latéraux • Rétroviseurs chauffants et repliables à commande électrique

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale[‡]

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN

CHRYSLER 300 2008

ACHÉTEZ À

OU PAYEZ

26 487\$[◇]

219\$^Ω

AUX DEUX
SEMAINES
ET ELLE
EST À VOUS.

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence
GRATUITE*

Autoroute: 8,1 L/100 km (35 mpg)^Δ
Ville: 12,2 L/100 km (23 mpg)^Δ

REMISE AU
COMPTANT
ALLANT JUSQU'À **4 900\$[†]**
INCLUDE



- Moteur V6 à grand rendement de 3,5 L et de 250 ch • Transmission automatique • Climatiseur • Roues de 17 po en aluminium • Coussins gonflables • Freins antiblocage à disque aux 4 roues avec assistance au freinage • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Volant inclinable et télescopique

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale[‡]

L'ESSENCE EST À NOS FRAIS. ROULEZ EN

JEEP LIBERTY SPORT 4X4 2008

ACHÉTEZ À

OU PAYEZ

25 277\$[◇]

209\$^Ω

AUX DEUX
SEMAINES
ET IL
EST À VOUS.

Plus, obtenez 1 000\$ d'essence
GRATUITE*

Autoroute: 9,7 L/100 km (29 mpg)^Δ
Ville: 14,0 L/100 km (20 mpg)^Δ

REMISE AU
COMPTANT
ALLANT JUSQU'À **4 000\$[†]**
INCLUDE



- Moteur V6 de 3,7 L et de 210 ch • Transmission automatique • Climatiseur • Boîte de transfert 4RM Command-Trac II^{MC} • Roues de 16 po • Freins antiblocage à disque aux 4 roues avec assistance au freinage • Programme de stabilité électronique • Programme électronique antiroulis • Prévention du vol Sentry Key^{MC}

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale[‡]

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_{MD} • DODGE OU VOTRECHRYSLER.CA.



◇, Ω, †, ‡ Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les nouveaux modèles 2008 sélectionnés chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ◇ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et aux consommateurs et sont établis pour la Dodge Grand Caravan (24F + GTS), pour la Chrysler 300 (26H), le prix au détail est de 20 922 \$ et l'obligation totale est de 26 988 \$, incluant les frais de crédit de 6 064,44 \$. Pour le modèle Chrysler 300 (26H), le prix au détail est de 26 487 \$ et l'obligation totale est de 34 164 \$, incluant les frais de registre, les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 300 \$ pour la Chrysler 300 et pour le Jeep Liberty ; 1 350 \$ pour la Dodge Grand Caravan), la taxe sur le climatiseur et les taxes applicables sur les livraisons. * L'offre d'essence gratuite sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur de 750 \$ à 1 500 \$ selon le modèle. Cette offre d'une durée limitée s'applique à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles 2008 achetés ou loués avant le 31 juillet 2008 (excluant Sprinter, Viper et Challenger). L'offre est sujette à changement sans préavis. Visitez www.votrechrysler.ca/quebec ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails. † L'offre du rabais au consommateur s'applique aux modèles 2008 sélectionnés – le montant varie selon le véhicule et sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. Le montant maximal de 11 500 \$ s'applique seulement aux modèles ST et SXT 1500, 2500 et 3500 du Dodge Ram 2008 avec moteur à essence. Certaines parties de ce montant seront déduites du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres, après l'application des taxes. Voyez les concessionnaires participants pour tous les détails. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale. Δ Données basées sur le Guide de consommation du carburant 2008 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence réelle peut varier. MD Jeep, HEMI et Quad Cab sont des marques déposées de Chrysler Canada Inc. et utilisées sous licence.



ARTS ET SPECTACLES FRANCOFOLIES



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

Les années ont passé, mais Alain Lapointe, François Jean et Patrick Bourgeois ont conservé leur aplomb... et pris quelques cheveux gris.

Curiosité ou nostalgie?

SIMON COUTU

VIRÉE

Les B.B. ne portent plus de jeans troués et ils ont abandonné le fixatif à cheveux. Hier soir, aux FrancoFolies de Montréal, les quadragénaires nostalgiques ont été aussi nombreux que les jeunes curieux à réserver aux B.B. un accueil délirant digne des grands groupes de rock.

Il faisait beau et le centre-ville était plein – l'esplanade de la Place des Arts était noire de monde jusqu'à la rue Clark. Une heure avant le spectacle, des centaines de fes-

tivaliers étaient impatients de voir l'ancien animateur de *Fa si la chanter*: «Patrick! Patrick!» Lorsque Patrick Bourgeois a plaqué les premiers accords de *Fais attention*, les cris sont surtout venus de la partie féminine de l'auditoire.

Les années ont passé, mais la formation a conservé son aplomb... et pris quelques cheveux gris.

T'es dans la lune, Donne-moi ma chance, Snob... tout le monde chantait chacune des paroles sorties tout droit des boules à mites. Une chorale d'enfants et d'adultes s'est jointe au groupe pour entonner *Seul au combat*. Patrick Bourgeois, François Jean et Alain Lapointe n'ont joué que les pièces qui les ont fait connaître à l'époque où Internet n'existait pas. Un grand retour sur les planches au goût de nostalgie.

Plusieurs amateurs avaient pris la peine de se déguiser au goût des années 1980 pour l'occasion. Un original portait à bout de bras une pancarte où l'on pouvait lire «Je suis ton fils». Une femme en délire a même lancé son soutien-gorge sur la scène, provoquant un fou rire général. Des milliers de personnes ont quitté le site des FrancoFolies la tête pleine de vieux tubes. Les B.B., un groupe rétro à la mode? On dirait bien!

À la prochaine Chicane

La nouvelle formation du groupe La Chicane n'a pas reçu le même accueil. Il faudra bien du travail pour égaler le succès qu'a eu le groupe à la fin des années 1990. Les rockeurs sentimentaux ont présenté quelques morceaux de leur nouvel album. Mais le public attendait les pièces de l'époque de Boom Desjardins. Plusieurs centaines de personnes chantaient *Juste pour voir le monde* et *Tu peux partir du bout des lèvres*.

La foule a apprécié la prestation, mais le cœur n'y est plus depuis le départ de l'ancien leader. Malgré ses qualités indéniables, la voix de Matt Laurent est beaucoup moins impressionnante et profonde que celle de son prédécesseur. Les musiciens abitibiens ont tout de même réussi à séduire les amateurs inconditionnels.

Les cobayes du Citoyen

Un peu plus tôt en soirée, les festivaliers en quête de découvertes ont assisté au concert du Citoyen. La guitare aux sonorités aquatiques de Jean-Vivier Lévesque rythmait parfaitement les textes sensibles et posés du groupe. Du rock-pop atypique aux sonorités parfois planantes, souvent absurdes.

Le public assis dans le gazon du parc Fred-Barry était clairsemé, mais qu'à cela ne tienne: le groupe finaliste des dernières Francouvertes a offert un solide spectacle dans une ambiance intime et urbaine. «Ce soir, on casse la glace, vous êtes nos cobayes», a avoué au public le chanteur, Jérôme Dupuis-Gauthier.

EN BREF

Les Moquettes en ouverture

Les FrancoFolies battent leur plein depuis jeudi, mais c'est hier qu'a eu lieu l'ouverture «officielle» avec un spectacle gala animé par les Moquettes Coquettes à la salle Maisonnette de la Place des Arts. Baptisée Les pop et rock – clin d'œil évident à l'émission L'épopée rock, jadis présentée à TVA –, la soirée mettait en vedette les cinq coquettes et une foule d'invités. Des artistes qui, comme Michel Rivard et Loco Locass, ont marqué l'histoire des FrancoFolies, et d'autres, comme Navet Confit, qui espèrent sans doute y faire un jour leur marque.

— La Presse

OFFRES

EN PUISSANCE



MONTANA SV6

Système de communication et d'assistance OnStar²

Habitacle pour 7 occupants

Climatisation

Tapis protecteurs aux trois rangées

Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire

Glaces arrière de teinte foncée

Système de surveillance de la pression des pneus

Colonne de direction inclinable

Freins à disque avec système ABS

Glaces avant, glaces de custode et rétroviseurs chauffants à commande électrique

Télédéverrouillage

Traction asservie et système de contrôle StabiliTrak^{MC}

Boîte automatique 4 vitesses

Moteur V6 à polycarburant de 3,9 L développant 240 HP

Roues de 17 po



★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁵

FAITES
891 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 8,5 L/100 km
VILLE: 13,1 L/100 km³

À CE PRIX-LÀ,
AMENEZ-EN
DES ENFANTS.

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT

17 699 \$⁴

Préparation INCLUSE à l'achat

OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM¹

• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant: Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Montana 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 \$, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 c le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-CanadaSM. La réduction de 20 c par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. ²Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888-4-ONSTAR (1 888-468-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route pour la Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses avec une capacité de réservoir de 75,7 L et une réserve de carburant de 10 %. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert uniquement aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

3 ACTIVITÉS
UNE DESTINATION

ZOO • PARC AQUATIQUE • MANÈGES

DE L'AMÉRIQUE

ZOOGANBY
ET SON PARC AQUATIQUE

AMAZOO

DÉTAILS ZOODEGRANBY.COM
1 877.472.6299

À L'AFRIQUE

VENEZ RENCONTRER LES ACTEURS DE PASSE-PARTOUT LORS D'UNE SÉANCE SIGNATURE

LE 30 JUILLET 2008
DE 13 H À 15 H
AU ZOO DE GRANBY

En vente dès maintenant

Les productions Marie Fykel inc.
Les productions Jacques L'Heureux inc.

Télé-Québec



Jean Coutu

www.jeancoutu.com/photo

Commandez vos **photos numériques** pour

100¢

la photo
4x6*

C'est le temps d'en profiter!

*Minimum de 60 fichiers différents. Excluant les impressions instantanées au kiosque d'impression numérique. Détails en succursales. Certaines restrictions s'appliquent. Offre valide jusqu'au 22 août 2008.

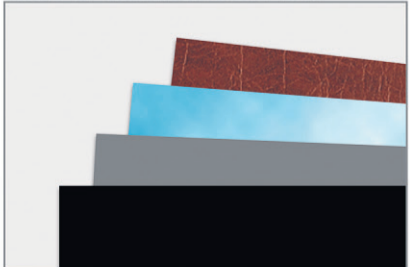


MINI-ALBUM 4X6

Vos photos reliées, cataloguées et préservées

NOUVEAU!

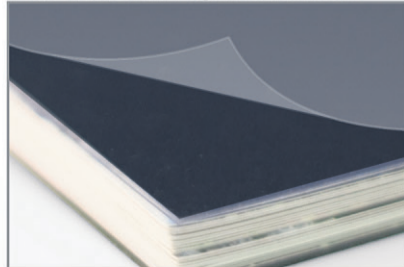
Choix de couverture de couleur



Reliure en spirale noire



Couverture semi-rigide translucide



Seulement
299\$
/ Mini-Album*
*Impression photos en sus

Réalisable en ligne ou en kiosque.
Délai de production : 48 heures



ACTUALITÉS

Autre plainte liée au pistolet électrique

Une ado manitobaine affirme avoir reçu trois décharges dans les locaux de la GRC

LOUISE LEDUC

Après la mort, mardi, d'un adolescent de 17 ans qui a été atteint d'une décharge de pistolet électrique par des policiers de Winnipeg, la famille d'une autre adolescente manitobaine est en plein processus de plainte contre la Gendarmerie royale du Canada. Est-ce habituel d'utiliser le pistolet électrique non seulement dans des situations d'urgence, mais aussi au poste de police?

La jeune femme – qu'on ne peut nommer parce qu'elle est mineure – a raconté au *Winnipeg Free Press* comment elle a reçu trois décharges électri-

Dix-huit Canadiens sont morts depuis 2003 dans les heures qui ont suivi leur arrestation à l'aide d'un pistolet électrique.

ques consécutives non pas en pleine rue, comme c'est arrivé à Michael Langan cette semaine, mais alors qu'elle se trouvait déjà au poste de police de la Gendarmerie royale du Canada, en novembre dernier.

Depuis, ses parents essaient de savoir pourquoi une telle force a été utilisée contre leur fille, qui a accepté de parler aux médias parce qu'elle a été fortement ébranlée par la mort de Michael Langan, dont le père assure qu'il avait une santé de fer.

Le 22 juillet 2003, Clay Willey, âgé de 33 ans, est mort dans un hôpital de la Colombie-Britannique. Seize heures plus tôt, il avait reçu une décharge de pistolet électrique

à un bureau de la Gendarmerie royale du Canada. L'autopsie a conclu qu'il était mort des suites de sa très forte consommation de cocaïne.

En pleine intervention, pourquoi ne pas utiliser du gaz poivre? Et dans les cellules des postes de police, ne suffit-il pas de passer des menottes?

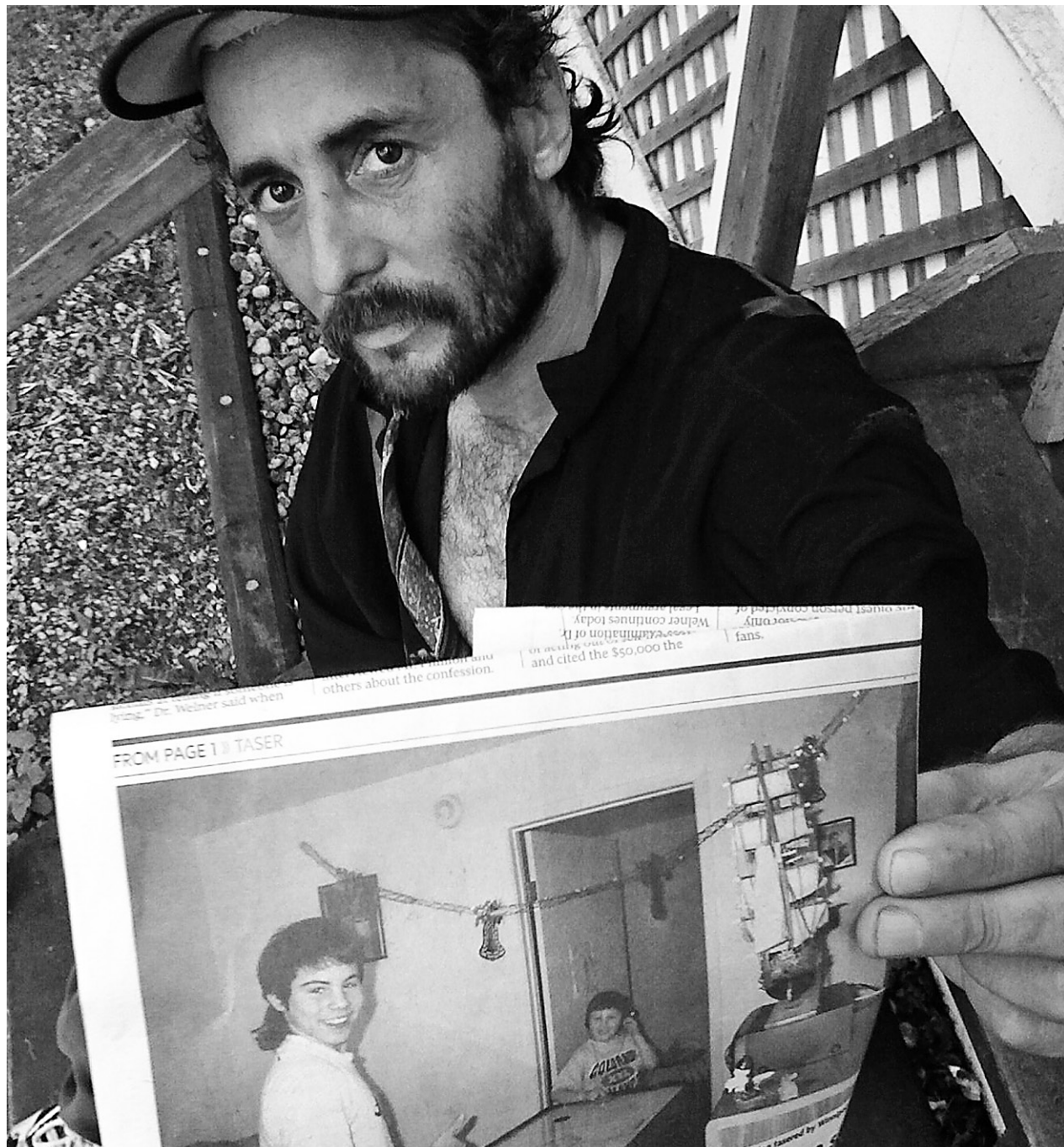
Et à Montréal?

Dans la rue, au cœur de l'action, Marc Parent, directeur adjoint au Service de police de la Ville de Montréal, répond que le gaz poivre n'est souvent pas suffisant. «Même une personne aspergée au gaz poivre peut continuer de courir et attaquer les policiers. Dans les cas où la personne a une arme blanche, le pistolet électrique est souvent plus approprié.»

Marc Parent indique que, à Montréal, les centres de détention où peuvent être dirigés les citoyens fraîchement arrêtés disposent aussi de pistolets électriques. «Ça peut protéger la personne contre elle-même. J'ai vu des cas où les personnes s'automutilaient, où elles se frappaient la tête contre les barreaux.»

M. Parent n'avait pas les données sur le nombre de fois où le pistolet Taser a été utilisé au poste de police à Montréal, mais il assure que c'est extrêmement rare.

Dix-huit Canadiens sont morts depuis 2003 dans les heures qui ont suivi leur arrestation à l'aide d'un pistolet électrique. Le cas le plus marquant a été celui de Robert Dziekanski, un Polonais fraîchement arrivé au pays, dont l'arrestation filmée par un badaud a fait le tour du monde.



Brian Minchin montre la photo son fils de 17 ans, Michael Langan, mort cette semaine d'une décharge de pistolet électrique à Winnipeg.

Douze membres d'un gang de rue arrêtés

PHILIPPE ORFALI

Un autre dur coup vient d'être porté au «gang de la 47^e Rue», l'une des cellules affiliées aux Crips à Montréal. «Nous avons arrêté les 12 personnes qui formaient le noyau du groupe», a expliqué hier l'inspecteur-chef Jacques Robinette du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). «Ils sont anéantis.»

Ces douze membres de cette bande criminelle ont été arrêtés mercredi soir dans Saint-Michel.

Trois armes et des munitions ont été saisies dans le cadre de cette «opération nettoyage», la plus importante à toucher le gang depuis l'arrestation, en décembre 2006, des trois têtes dirigeantes du groupe. Les suspects font face à une quinzaine de chefs d'accusation et sont actuellement détenus.

Les individus, dont un mineur, seraient responsables d'une tentative de meurtre et d'un échange de coups de feu survenus les 8 et 10 juillet

derniers sur la 24^e Avenue. Au moins quatre d'entre eux avaient déjà été arrêtés en 2006 et condamnés en juin dernier.

L'un des suspects arrêtés mercredi soir, Wedens Valme, avait été arrêté puis relâché le 15 juillet contre promesse de comparaître. On avait aussi saisi son arme à feu.

Victimes refusent de collaborer

L'enquête s'annonce difficile pour les policiers, puisque les victimes blessées il y a deux

semaines refusent de collaborer avec eux. «Les individus ne voulaient pas porter plainte en rapport aux événements», a expliqué M. Robinette.

Le gang de la 47^e Rue est «un petit gang de rue typique», selon M. Robinette. «Ses membres sont affiliés aux bleus et commettent les crimes le plus souvent attribués aux gangs de rue, soit la vente de stupéfiants comme le crack, la possession d'armes et l'intimidation.»

Le groupe contrôlait la vente de crack sur un territoire s'étendant du boulevard Pie-IX à la 25^e Avenue et du boulevard des Grandes-Prairies à la 45^e Rue, selon la police.

«Des citoyens témoins de l'opération sont même allés féliciter les policiers», s'est réjoui M. Robinette.

L'arrestation en décembre 2006 des trois têtes dirigeantes du gang et de 10 autres membres avait déjà fait très mal à ce gang, qui serait composé de 15 à 20 personnes.

MEURTRE DE NANCY MICHAUD

Proulx renonce à son enquête préliminaire

PHILIPPE ORFALI

L'homme accusé d'avoir violé et assassiné l'attachée politique du ministre Claude Béchard a renoncé à son enquête préliminaire, hier matin à Rivière-du-Loup.

L'enquête préliminaire de Francis Proulx devait débuter mardi prochain. L'homme de 29 ans est accusé du meurtre prémédité de Nancy Michaud, d'agression sexuelle et de nécrophilie.

L'enquête préliminaire est une audience devant un juge qui sert à évaluer la preuve. Elle permet d'éviter

un procès si la preuve sur des éléments essentiels de l'infraction est insuffisante. Elle n'a lieu qu'à la demande de l'une des parties.

Francis Proulx comparaitra de nouveau le 11 août, pour l'accusation de meurtre. Quant aux accusations de nécrophilie et d'agression sexuelle, elles ont été reportées au 24 octobre prochain.

Problèmes psychiatriques

L'homme a été arrêté le 18 mai dernier, après que le corps de l'attachée politique du ministre des Ressources naturelles et de la Faune eut été

retrouvé dans une résidence abandonnée de Rivière-Ouelle qui appartient à la famille de Proulx.

Natif de Rivière-Ouelle, dans le Bas-Saint-Laurent, le suspect a des problèmes psychiatriques. Il habitait à quelques pas de chez Nancy Michaud, une mère de famille de 32 ans. Il est actuellement incarcéré au Centre de détention de Rivière-du-Loup.

On ignore ce qui a poussé la défense à laisser tomber l'enquête préliminaire. L'avocat de l'accusé, Jean Desjardins, n'a pas rappelé *La Presse* hier soir.

EN BREF

Fillette enlevée à Saint-Sauveur

La Sûreté du Québec est à la recherche d'un homme d'une cinquantaine d'années soupçonné d'avoir enlevé une fille de 12 ans en fin de journée hier à Saint-Sauveur. La fillette a été retrouvée saine et sauve moins d'une heure après avoir été kidnappée. Le ravisseur aurait forcé la fillette à monter à bord de sa voiture vers 17h45, mais elle a réussi à s'enfuir au cours d'un arrêt dans un stationnement. Elle en a profité pour descendre de la voiture et trouver refuge dans un restaurant, d'où elle a pu alerter les policiers. La SQ recherche des témoins de l'enlèvement qui pourraient fournir des détails sur le ravisseur et son véhicule.

— Violaine Ballivy

Inondations en Haute-Mauricie: la situation s'améliore

Le calme est de retour en Haute-Mauricie, après les jours passés sous des pluies diluviennes à La Tuque et La Bostonnais. Reste maintenant à faire une évaluation plus exhaustive des dommages, déjà estimés à plusieurs centaines de milliers de dollars. Des sommes majeures devront être investies pour réparer les ponceaux et les liens routiers, où il est toujours possible d'apercevoir d'immenses cratères. Le beau temps aura permis d'évacuer par hélicoptère huit personnes prisonnières de la ZEC de la Bessonne, à quelques kilomètres de La Tuque.

— Éric Lallier, Le Nouvelliste

Manifestation pour le rapatriement d'Omar Khadr

Des militants de plusieurs organismes de défense des droits de la personne se sont rassemblés hier à Montréal pour demander le rapatriement immédiat du jeune Omar Khadr, toujours détenu à la base américaine de Guantánamo. Selon les militants, ce citoyen canadien, qui n'avait que 15 ans lorsqu'il a été arrêté par les États-Unis, devrait pouvoir être jugé dans son propre pays. Des représentants d'Amnistie internationale, de la formation politique Québec solidaire et du groupe Parole arabe ont notamment participé à la marche.

— La Presse Canadienne

LETO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-07-25

Le Mini 04 05 28 29 32 39 40 08 compl.

NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
3 DERNIERS 25 \$
2 DERNIERS 5 \$

Quintess 3 731 08 14 16 19 24 27 29 31 33 38 01 10 16
4 6729 40 44 54 56 58 60 62 64 65 66 19 31

Banco Jour - Mois - Année - Signe
19 JANVIER 03 CANCER

Extra 2066024

649 CE SOIR, GROS LOT DE 16 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vous êtes très occupés. Abonnez-vous!
1 866 628-4783

LOTO MATIÈRE

SANS LIGNE ROUGE

Le blogue de François Gagnon sur cyberpresse.ca

VENTE DE PIANOS

ÉCOLE DE MUSIQUE VINCENT-D'INDY

+100 PIANOS NEUFS ET USAGÉS

7 au 10 août sur rendez-vous seulement (514) 276-3333

par Kawai Canada Musique et le Centre Musical Italmélie.

PEU IMPORTE
VOTRE FAÇON DE JOUER,
IL Y A UNE MAZDA POUR VOUS.

vroum-vroum



mazda 3 SPORT GX 2008,5

ACHÉTEZ À PARTIR DE

17 500 \$ - ET -

OBTENEZ
0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*

Ville : 8,4 L/100 km
Route : 6,1 L/100 km



Pour une 5^e année consécutive
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Le Guide de l'auto^{MC} 2008



Mazda3 Sport GT illustrée



Prix écoÉNERGIE
pour les véhicules*



Mazda5 GT illustré

mazda 5 GS 2008

ACHÉTEZ À PARTIR DE

20 795 \$ - ET -

OBTENEZ
0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS*

Ville : 9,6 L/100 km
Route : 7,1 L/100 km



★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS
LORS D'ESSAI DE COLLISION FRONTALE**

CX-7 2008

OBTENEZ

0%

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS*

Ville : 12,0 L/100 km
Route : 8,4 L/100 km



CX-7 GT illustré



À VOUS DE GAGNER
VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION
DU 2 JUILLET AU 29 AOÛT²



mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLOMÉS

INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
*Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 Sport GX 2008,5 (E615358BA0D) et les Mazda5 GS 2008 (E615358BA0D) et les Mazda CX-7 2008 (E615358BA0D). Frais de transport et préparation (Mazda3 Sport : 1 275 \$; Mazda5 : 1 390 \$; CX-7 : 1 390 \$). Immobilisation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPM en sus. **Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 60 mois sur les Mazda3 Sport 2008,5 et les Mazda CX-7 2008 neufs et de 0% jusqu'à 48 mois sur les Mazda5 2008 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes disponibles. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans le prix. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre les concessionnaires. *Essais menés sur les Mazda3 Sport 2008,5 et les Mazda CX-7 2008 publiés par Ressources naturelles Canada. **Essais menés sur les Mazda3 Sport 2008,5 et les Mazda CX-7 2008 avec coéquipiers de sécurité intérieurs de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves. (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ** Pour qu'une inscription soit admissible, la date de l'achat ou de la location du véhicule doit se situer entre le 2 juillet et le 29 août 2008 inclusivement. Concours réservé aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. La personne dont le nom sera affiché devra répondre correctement à une question réglementaire d'orthographe pour être déclarée gagnante. Pour en savoir plus sur le concours et le règlement, veuillez visiter le www.mazda.ca.

TERMINUS

REGARD DIFFÉRENT
SUR L'ACTUALITÉ

ÉCHOS DE STADES...

ANDRÉ DUCHESNE

Dans 13 jours débiteront les Jeux olympiques de Pékin. Une foule de 91 000 spectateurs est attendue le 8 août dans le Stade national de Pékin pour la cérémonie d'ouverture.

Déjà surnommé le «nid d'oiseau», ce stade, œuvre de la firme suisse Herzog & de Meuron et du China Architecture Design & Research Group, sera reconfiguré après les JO pour accueillir 80 000 personnes. Sa construction a coûté plus de 400 millions de dollars à l'État chinois.

À l'occasion des Jeux de la XXIX^e olympiade, *La Presse* vous propose un survol de quelques stades olympiques.



2008 PÉKIN



1976
MONTRÉAL

Ah! Le Stade olympique! On aime bien le détester et lui donner toutes sortes de surnoms. Dessinée par l'architecte français Roger Taillibert, notre grande soucoupe volante se targue de posséder la plus haute tour penchée au monde. Coût de la construction: 839 millions de dollars. Coût total des infrastructures olympiques: près de 1,5 milliard. Dernier paiement: 2006.

Plusieurs villes hôtes des JO ont fait du neuf avec du vieux et remis aux normes un stade déjà existant pour y accueillir la fine fleur du sport olympique. C'est le cas du Stade central Lénine, à Moscou. Inauguré en 1956, il a été rénové à coups de millions de roubles et a changé de nom pour celui de stade Loujniki. Il a coûté moins cher qu'à Montréal. Tant mieux, car la visite s'est faite rare en raison du boycottage lancé par les États-Unis pour protester contre l'invasion soviétique de l'Afghanistan.



1980
MOSCOU

Le Los Angeles Memorial Coliseum avait aussi accueilli les Jeux olympiques de 1932. En fait, il fut construit au début des années 20 et baptisé Memorial en hommage aux vétérans de la Première Guerre mondiale. Ses architectes sont John et Donald Parkinson, qui ont dessiné les plans de plusieurs édifices de prestige dans la métropole californienne. Coût initial de sa construction: moins d'un million de dollars!



1984
LOS ANGELES



1988
SÉOUL

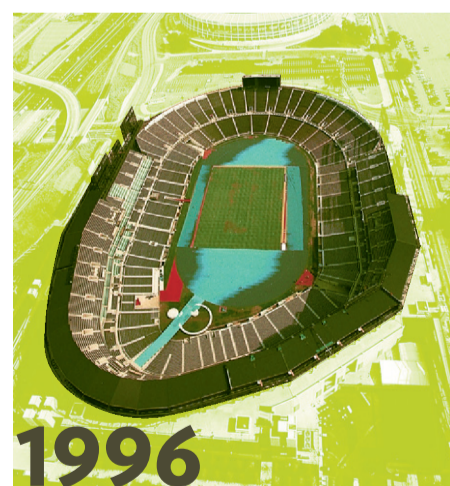
Le stade olympique Jamsil a été construit en vue des Jeux asiatiques de 1986. Ouvert en septembre 1984, il a donc servi à plusieurs manifestations sportives avant les JO de 1988. Œuvre de l'architecte Kim Soo-Geun, sa forme ondulée s'inspire des vases d'une dynastie coréenne. Sa capacité a été réduite de 100 000 à moins de 70 000 personnes après les Jeux. Par contre, on y a installé un toit rétractable.



1992
BARCELONE

Inauguré en 1929, le stade Montjuïc a été complètement rénové pour les Jeux olympiques de Barcelone de 1992. On l'appelle aussi Lluís Companys, du nom d'un nationaliste catalan qui fut exécuté sous le régime de Franco. Plusieurs architectes de différents pays ont contribué à lui donner une touche de modernisme. Aujourd'hui, 65 000 personnes peuvent y applaudir l'équipe de soccer Espanyol de Barcelone, son principal locataire.

Vite construit: vite démolit. C'est le stade olympique Centennial d'Atlanta. Sa construction a débuté en juillet 1993. Trois ans plus tard, il accueillait les athlètes olympiques et paralympiques. Tout de suite après, on a démolit une partie de l'amphithéâtre. Sa capacité a été ramenée de 85 000 à 49 000 sièges, et les Braves d'Atlanta y ont élu domicile. Il a alors pris le nom de Turner Field. Coût de la construction: 207 millions.



1996
ATLANTA

Stade olympique, stade ANZ, stade Telstra. L'immense structure érigée dans le parc olympique de Sydney a pris plusieurs noms au fil des ans. Pour les Jeux, sa capacité était immense. Une foule record de 114 714 spectateurs y était massée pour les cérémonies de clôture. Dessiné par la firme d'architectes Bligh Lobb, il fut construit assez rapidement pour être utilisé dès 1999.



2000
SYDNEY



2004
ATHÈNES

Le très célèbre architecte espagnol Santiago Calatrava a dirigé les travaux de mise à niveau des édifices du Complexe des sports olympiques d'Athènes, où furent célébrés les Jeux de 2004. Cela inclut le vieux stade construit en 1982, qui porte désormais le nom de Spyridon Louis, cet athlète grec qui remporta le marathon de 1896 aux JO... d'Athènes. Les travaux, évalués à plus de 500 millions de dollars, ont été terminés juste à temps pour l'ouverture des Jeux.

UNE JOURNÉE... AU STADE OLYMPIQUE

À dos d'éléphant blanc

Une vue en kaléidoscope de la vie à Montréal. C'est ce que l'on vous propose avec la nouvelle série « Une journée à... » Cette semaine, notre chroniqueuse Rima Elkouri vous raconte sa journée au Stade olympique.



RIMA
ELKOURI
CHRONIQUE

Une journée au Stade olympique. Pourquoi une journée au Stade, au juste? Pour savoir ce que les touristes vont y voir. Parce que, pour tout dire, il n'y a pas grand-chose à voir dans ce stade moribond, témoin d'une gloire passée.

Je me suis pointée là par une belle matinée ensoleillée. J'ai tout de suite acheté mon billet pour le funiculaire et la visite guidée. « Il y a une visite qui commence tout de suite. C'est en haut de l'escalier à gauche », m'a dit l'employée de la billetterie.

Je me suis dirigée vers le haut de l'escalier. Le guide, un étudiant cravaté qui connaît son stade sur le bout des ongles, m'attendait. « Vous êtes la seule pour la visite guidée. » La seule! Mais où sont les touristes? Les touristes ne se lèvent pas tôt. Dix heures, c'est encore l'aube, pour eux.

Comme le but de ma visite n'était pas tant de voir le Stade, que j'ai déjà vu, mais bien ceux qui vont encore le voir, j'ai décidé de repasser plus tard. Je me suis dirigée en attendant vers le funiculaire menant à l'observatoire du Stade, qui accueille quelque 250 000 touristes chaque année. L'observatoire est au sommet de la plus haute tour inclinée du monde, dit-on. Parce qu'il faut bien en dire quelque chose.

Il y avait là un groupe d'Américains âgés et leur guide. Ils avaient tous leur nom accroché au cou. Là-haut, ils s'amusaient à repérer les églises. L'un d'eux s'extasiait devant le Jardin botanique, qu'il croyait être un terrain de golf. Un groupe de Chinois, sans nom au cou, guidé par un jeune homme tenant bien haut un drapeau jaune, est arrivé. Le jeune homme parlait moitié chinois, moitié anglais. Il pointait son drapeau en direction d'une carte du Québec et en faisait une description géographique et sociopolitique expéditive. « Le Québec est la plus grande province du Canada. C'est une province qui veut être un pays. » Puis, il a pointé le fleuve Saint-Laurent sur la carte et dit: « Voici le fleuve Saint-Laurent. »

Le groupe l'écoutait distraitement. Il semblait plus intéressé à se faire prendre en photo. Un petit tour dans la boutique de souvenirs et hop! c'était déjà le temps de se mettre en rang pour retrouver le pied de la tour penchée.

J'ai vu arriver peu après un jeune couple de Parisiens, un guide Lonely Planet à la main. J'étais curieuse de savoir si c'était le guide qui leur recommandait chaudement cette visite. « Non, c'est des amis de Montréal qui nous ont dit de venir. » Les Montréalais envoient souvent leurs touristes au

Stade mais n'y vont pas eux-mêmes (moins de 5% des visiteurs).

« C'est tellement vert! » s'est exclamée la jeune Parisienne, en embrassant la ville du regard. « C'est bien d'avoir une vue de haut. On voit bien le côté nord-américain. Le centre-ville et la banlieue tout autour », a ajouté son copain en montrant du doigt Hochelaga-Maisonneuve, à nos pieds.

– En fait, ce n'est pas la banlieue. C'est la ville. C'est Montréal...

– Oui, mais on a l'impression d'être en banlieue américaine. »

À midi, je suis retournée pour la visite guidée. Je me suis jointe à un groupe d'une dizaine de touristes rassemblés autour d'une maquette du Stade, dans le hall. Le guide, amateur de baseball, a raconté l'histoire de ce drôle de stade dont la tour n'a même pas été terminée à temps pour les Jeux de 1976. Il a raconté Jean Drapeau, Nadia Comaneci, Roger Taillibert, le feuillet du toit rétractable, le baseball. Nous sommes ensuite entrés dans le Stade vide. « Qu'est-ce que vous en faites, maintenant? » a demandé un touriste. Le guide lui a parlé d'expositions de tracteurs, du pape en 1984, de Pink Floyd et de U2. À la fin de la visite, une touriste en bottes de cow-boy roses a demandé à prendre une photo avec le guide.

À 13h, en bonne touriste d'un jour, je suis allée au restaurant de La Tour olympique, d'où émanait une forte odeur de friture. L'endroit était quasi désert. Le jeune employé qui m'a servi était fort sympathique. Mais le repas – un panino, qui était en fait un genre de sandwich mouillé – l'était un peu moins. Ça me semblait pourtant un choix plus sûr que le sandwich aux œufs préemballé.

Quant à la terrasse, son cadre enchanteur offrait une vue sur un camion de livraison Pepsi et sur un chantier de construction au pied du Stade. Il y avait Patrick Bruel qui chantait à la radio *Qui a le droit?* Il était 13h. Des enfants sont arrivés. Ils étaient trois. Le pre-



ILLUSTRATION FRANCIS LEVEILLE, LA PRESSE

mier en patins à roulettes et les deux autres à vélo. Ils sont entrés dans le hall pendant que celui en patins surveillait les vélos. « On habite à côté, rue Saint-Joseph. On est venu s'amuser ici. C'est tranquille. » Ses deux amis sont revenus avec trois pointes de pizza et des frites. « C'est toute brûlé, man! a lancé l'un des garçons.

– Au McDo, les frites ne sont pas comme ça! »

L'après-midi, c'était le calme plat. À la boutique de souvenirs, personne pour acheter tous ces petits bibelots de Stade olympique faits en Chine. Si jamais vous cherchez un taille-crayon en forme de stade, il y en a.

J'ai vu des sikhs en turban se faire prendre en photo devant le Stade. Mais ils étaient si près

que c'était davantage une photo de turban. Des touristes suisses sont passés. « On va à la poutine, maintenant? » D'autres touristes asiatiques sont remontés dans leur autocar.

Quand je suis partie, le funiculaire amorçait une énième descente, tout doucement, telle une coccinelle sur le dos d'un éléphant. Devant le Biodôme, qui met en vedette jusqu'en novembre des primates du bout du monde, c'était beaucoup plus animé. Il y avait là une foule joyeuse. Le lémur catta de Madagascar est plus populaire que l'éléphant blanc de l'est de Montréal.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse: rima.elkouri@lapresse.ca

NOTRE PLUS GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ À CE JOUR!

Depuis 35 ans

ÇA DONNE ENVIE DE SE REFAIRE LA COUR... AVEC VAL-MORIN

DU 19 JUILLET AU 3 AOÛT 2008

Rabais sur les spas Coast Spas en inventaire (voir modèles en succursales)

Roto Spa à compter de 2499\$ (voir modèles en succursales)

Piscine Tahiti 14995\$ 14 X 28, équipée, éclairée (détails en succursales)

Prix spécial Piscines de béton à compter de 16995\$ (détails en succursales)

Jusqu'à 50%* de rabais sur les meubles de jardin (sur modèles sélectionnés)

PISCINES VAL-MORIN DEPUIS 1973

www.valmorin.com

35 ans d'expérience, ça compte!

Dorion 310, boul. Harwood 450 455-2706	Pierrefonds 14400, boul. Gouin O. 514 626-3688	Laval 3229, autoroute 440 Ouest 450 687-8991
---	---	---

* Offres valides sur inventaire en stock, jusqu'à épuisement des stocks. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Un dépôt sera exigé à la signature du contrat. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Offres valides du 19 juillet au 3 août 2008.

n° 1 au/in Canada

2 supplémentaires

Les 12 et 18 août

DE MONTRÉAL À QUÉBEC

Descendez le Saint-Laurent...
... Remontez 400 ans d'histoire!

Prenez place à bord du Cavalier Maxim et laissez-vous transporter jusqu'aux portes de la Vieille Capitale!

Faites vite, les places sont limitées!

139\$ par personne, taxes en sus, Surcharge de carburant non comprise

Tarif incluant la croisière, une collation matinale, le dîner et le retour en autocar de luxe

Renseignez-vous sur nos tarifs de groupe.

Espace 400^o

Programme d'une journée inoubliable!

- Croisière guidée Avec activités spéciales 400^o organisées à bord Collation matinale et dîner complet **Embarquement:** Quais du Vieux Port de Montréal à 7h **Départ de Montréal:** 8h **Arrivée à Québec:** 17h 30
- Temps libre dans le Vieux-Québec Suggestion activité 400^o: Projection grandiose du «Moulin à images» de Robert LePage
- Plusieurs départs de Québec en autocar de luxe: de 22h à 23h

1 866 625.6750 Réservation en ligne

croisieresaml.com

ACTIVITÉ ACCRÉDITÉE

CÔTE-NORD DEUX SOLITUDES, UN TERRITOIRE

Les Innus et les Blancs de la région de Sept-Îles vivent un grand conflit. Les communautés d'Essipit et de Uashat veulent s'agrandir. Si ce projet se concrétise, quelques dizaines de maisons de Blancs se retrouveraient sur des terres autochtones. La tension est palpable, comme le rapporte notre journaliste qui s'est rendue sur place.



Le conseiller municipal de Sept-Îles Jean Masse tient mordicus à ce qu'une « zone tampon » de 150 mètres sépare la réserve de Uashat des habitations de la ville.

PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

LES RÉSERVES DÉBORDENT ;



CATHERINE HANDFIELD
ENVOYÉE SPÉCIALE
CÔTE-NORD

À l'entrée du village des Escoumins, une large pancarte côtoie les panneaux gouvernementaux et publicitaires, le long de la route principale. L'affiche, d'un jaune vif, tranche avec le bleu du fleuve qui s'étend à perte de vue.

« Pour la survie de notre village, NON au traité actuel avec

les Innus », est-il écrit en larges caractères noirs.

Dans les rues pentues des Escoumins, village de 2000 âmes à mi-chemin entre La Malbaie et Baie-Comeau, on peut lire le même slogan sur des autocollants jaunes qui ornent plusieurs pare-brise.

Ces indices, aussi subtils soient-ils, témoignent de la grande tension qui oppose actuellement les Blancs aux communautés innues de la Côte-Nord.

La réserve d'Essipit, à l'ouest du village des Escoumins, négocie actuellement avec les gouvernements provincial et fédéral dans le but d'agrandir son territoire. Ces pourparlers

s'inscrivent dans les négociations globales entourant les revendications territoriales des Innus.

Aucun traité n'est encore signé. Mais selon l'entente de principe conclue en 2004, le nouveau territoire de la communauté d'Essipit, d'une superficie de 48 km², retrancherait 20 km² de terres municipales.

Les Escouminois ont eu vent de ces négociations au printemps dernier. La nouvelle a provoqué une véritable levée de boucliers.

« Selon l'entente de principe, une dizaine de résidences privées ainsi que des terres commerciales et familiales deviendraient des terres innues », déplore le

maire des Escoumins, Pierre Laurencelle. « En 2008, c'est tout simplement inacceptable que des gens perdent leur statut de citoyens et qu'un village perde 7 % de son territoire. »

En avril, quelque 400 personnes ont manifesté leur désaccord dans les rues. Peu après, un comité de citoyens a distribué les autocollants et installé quatre pancartes jaunes dans le village.

Depuis, Pierre Laurencelle et des politiciens locaux siègent à un comité de discussion avec le Secrétariat des affaires autochtones du Québec. Il a bon espoir que le gouvernement apporte des changements à l'entente.

« Il faudra tenir compte des

particularités de notre région », prévient-il.

La « zone tampon » de Sept-Îles

Le village des Escoumins n'est pas le seul à composer difficilement avec l'agrandissement d'une réserve autochtone. La cohabitation entre Innus et Blancs est également tendue 400 km plus à l'est.

La réserve innue de Uashat, enclavée dans la ville de Sept-Îles, a besoin de 400 nouvelles maisons pour loger sa population en croissance. Le territoire actuel est occupé à pleine capacité.

Le gouvernement fédéral a approuvé l'emplacement de la

LA SUPERGRILLE
DU MOIS
LA PRESSE

EN JUILLET

cinquante gagnants
mériteront l'essai
« NOS CHÈRES
AMIES... »
de Denise
Bombardier

ET UN
T-SHIRT
LA PRESSE

Albin Michel

À NE PAS MANQUER
DIMANCHE

De longs processus d'agrandissement

CATHERINE HANDFIELD

La population autochtone au Canada a augmenté de 45 % depuis 10 ans, un taux six fois supérieur à celui de la population non autochtone. Cette hausse s'explique par un taux de naissance élevé et une meilleure espérance de vie, selon les experts.

Pour loger leur population, les réserves autochtones doivent agrandir leur territoire. À l'heure actuelle, 15 des 54 réserves québécoises sont en processus d'agrandissement. C'est notamment le cas de Uashat, à Sept-Îles.

Bien que les municipalités n'aient pas droit de veto, les réserves doivent d'abord négocier avec elles pour l'aménagement du nouveau territoire. Si le

projet est approuvé, le gouvernement fédéral finance l'achat des terres.

« Cette démarche dure plusieurs années, explique Hélène Bastien, gestionnaire au bureau régional de Québec au ministère des Affaires indiennes. Il ne faut pas confondre ce processus avec la revendication des terres. »

En effet, des réserves innues négocient actuellement avec les gouvernements fédéral et provincial en vertu de leurs droits ancestraux. Elles revendiquent des centaines de kilomètres carrés.

Ces pourparlers durent depuis une vingtaine d'années en vue d'un accord sur la revendication territoriale globale des Innus. Trois tables de négociations sont en cours, dont celle pour la réserve Essipit, aux Escoumins.

COMMUNAUTÉ DE UASHAT (INNUE)

- » Population: 1500 âmes
- » Origine: En 1910, la Compagnie de la Baie d'Hudson ferme son poste de traite à Moisie. Les Innus qui y travaillaient rejoignent alors leurs confrères de Sept-Îles. Le gouvernement du Canada crée la réserve en 1949.
- » Territoire actuel: 109 hectares, sur la côte nord du golfe du Saint-Laurent, à l'est de Sept-Îles.
- » Territoire convoité: 111 hectares

COMMUNAUTÉ ESSIPIT (INNUE)

- » Population: 172 âmes
- » Origine: Le gouvernement du Canada crée la réserve en 1892.
- » Territoire actuel: 86 hectares, sur la rive gauche du Saint-Laurent, à environ 130 km au sud-ouest de Baie-Comeau, à l'embouchure de la rivière des Escoumins.
- » Territoire convoité: 4800 hectares

Source: www.memoireduquebec.com

Solde de skis
neufs et usagés

Skis à partir de 149\$
Wakeboards à partir de 89\$
Vêtements 25% à 70% de rabais

SHARKS

313, boul. Cartier, Laval • 450-663-5543 • 2 km à l'est de la sortie 7, aut.

ACTUEL

LA NOUVELLE SOCIÉTÉ

Tous les jours dans
LA PRESSE

CÔTE-NORD DEUX SOLITUDES, UN TERRITOIRE



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

Dans la réserve de Uashat, les maisons se font rares... Jean-Louis Labbé et sa femme, Caroline Grégoire, habitent à 15 dans leur petit bungalow. Les deux grands-parents de 35 ans y hébergent six enfants, trois gendres et quatre petits-enfants.

LES VILLAGES SE BRAQUENT

la nouvelle réserve il y a maintenant trois ans. La première phase de construction devrait être entreprise à l'automne.

Or, à l'approche des travaux, les tensions se sont ravivées entre les Autochtones et les résidents du secteur de l'Anse, le quartier de Sept-Îles adjacent au projet d'agrandissement.

« Le mois passé, disons que ça a dégénéré », reconnaît Jean Masse, conseiller municipal du secteur de l'Anse, un quartier de 1000 maisons situé dans la baie de Sept-Îles.

À la mi-juin, le conseil de bande de Uashat a rendu publics trois projets d'aménagement pour la nouvelle réserve. Or, les projets ne respectaient

pas une entente de principe conclue entre la Ville et le conseil de bande en 2005, selon Jean Masse.

Selon cette entente, la nouvelle réserve et le secteur de l'Anse seront séparés par une « zone

« Ce n'est pas du racisme. On veut seulement préserver notre patrimoine et nos valeurs. »

— Jean Masse, conseiller municipal à Sept-Îles

tampon» boisée d'une largeur de 150 m. Les Innus ne pourront construire aucune route entre les deux territoires. Ils ne pourront bâtir que deux sorties à 1 km du secteur de l'Anse.

« Ces restrictions forcent la réserve à construire un pont pour traverser une rivière », déplore Rémy Bastien, directeur des immobilisations et des infrastructures pour la réserve de Uashat-Malietenam.

La réserve doit également créer un autre tracé pour se brancher au réseau d'eau. Des branchements avec le secteur de l'Anse briseraient la zone tampon, selon Jean Masse. « Je

me suis fait traiter de raciste. Mais cette entente doit être respectée. J'y tiens comme à la prune de mes yeux, avertit M. Masse. Ce n'est pas du racisme. On veut seulement préserver notre patrimoine et nos valeurs. »

L'opinion du conseiller semble partagée par les citoyens qu'il représente. Rose-Ange Leblanc, qui habite rue Hogue, craint une recrudescence de la criminalité s'il y a communication avec la réserve. « Mélanger deux systèmes de justice, ce n'est pas souhaitable, dit la retraitée. Tant qu'on ne voit pas leur mode de vie, ça ne me dérange pas. »

« Le problème, c'est la valeur des maisons, croit son voisin Alain Pouliot. C'est déplorable, mais c'est dans la tête des acheteurs. Si ma maison est à côté d'une réserve, elle perd entre 50 % et 60 % de sa valeur. »

La réserve entend respecter l'entente conclue en 2005, non sans une pointe de désolation. « On est en 2008, tout de même... » soupire Rémy Bastien.

Loin des tensions municipales, Caroline Grégoire, une Innue qui partage sa maison avec six enfants et quatre petits-enfants, a d'autres préoccupations. « L'important, c'est de trouver une maison pour mes deux filles », indique-t-elle.

Vivre à 15 dans un bungalow

CATHERINE HANDFIELD

Caroline Grégoire et Jean-Louis Labbé, un couple d'Innus de Uashat, ont reçu leur maison en 1991. À l'époque, ils avaient trois enfants. Dix-sept ans plus tard, ils habitent toujours le bungalow de la rue Pashin. Mais aujourd'hui, ils sont 15 à se partager les quatre chambres.

Des dizaines de familles, à Uashat, une réserve enclavée dans la ville de Sept-Îles, vivent ainsi à plusieurs générations dans la même maison en attendant d'éventuelles constructions.

« Nous avons besoin d'environ 400 maisons pour loger notre population », indique Kateri Jourdain, directrice des communications à la réserve de Uashat-Malietenam.

Actuellement, les 408 habitations de Uashat logent en moyenne deux familles. « Vivre à 14 dans une maison, ça use le parc immobilier », indique Kateri Jourdain. La maison des Labbé est usée. Les cadres des fenêtres pourrissent. Une odeur de nourriture se mêle à la chaleur.

À l'étage, Shenna, 15 ans, habite la plus grande chambre avec son copain. Sa fille de 2 ans dort dans un lit rose. Son fils, né au début du mois, dort dans un petit landeau à côté.

« C'est difficile, confie Shenna. J'ai hâte que mes enfants aient leur propre chambre. »



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

Un enfant joue dans la réserve de Uashat. La population autochtone au Canada a augmenté de 45 % depuis 10 ans.

Au sous-sol, sa soeur Daphné Paula, d'un an son aînée, doit se contenter d'un coin délimité par deux grands draps. Elle y vit avec son compagnon et leur fils de 1 an. Des vêtements et des couvertures couvrent le plancher poussiéreux.

« Ici, les filles ont leur premier à 14 ans », explique Daphné Paula, assistée dans l'escalier avec son fils. Selon le taux de naissance actuel, la population de Uashat passera de 1500 à 2500 habitants dans les 20 prochaines années.

Le conseil de bande a distribué quelques nouvelles maisons à la mi-juin. Les Labbé n'en ont pas reçu.

« On pensait bien que ça allait être notre tour, soupire Caroline Grégoire, quatre fois grand-mère à 35 ans. Mais le conseil privilégie les gens qui travaillent. Nous ne travaillons pas. »

« C'est difficile, ajoute son conjoint, Jean-Louis Labbé. Plus nos enfants vieillissent, plus notre allocation mensuelle diminue... »

SOUFFREZ-VOUS DE MOUVEMENTS ANORMAUX, DE TREMBLEMENTS OU D'UNE POSTURE GÊNANTE DE LA TÊTE ET DU COU?

Nous recherchons des personnes ayant un diagnostic de dystonie cervicale pour une nouvelle étude en recherche clinique.

Le but de cette étude est d'évaluer l'efficacité et la sécurité d'une nouvelle médication expérimentale.

Pour participer vous devez être âgé entre 18 et 75 ans et ne jamais avoir été traité avec des injections de toxine botulinique.

Toutes les visites d'étude, évaluations médicales et traitements sont gratuits. Vous recevrez également une indemnisation pour vos frais de déplacement.

Pour de l'information complémentaire, ou pour savoir si vous êtes éligible, veuillez contacter :

Mme Lyne Jean : 514-890-8000 poste 26470
CHUM - Hôpital Notre-Dame

L'AUTO

CE LUNDI

**BANC D'ESSAI:
LA BMW X6**

Tous les lundis dans **LA PRESSE**



LAROSE, PRATTE, MÊME COMBAT!

Sur le blogue de l'édito à www.cyberpresse.ca/edito

À la défense de Mike Ward

L'humoriste a suscité la controverse il y a quelques jours lors d'un gala du festival Juste pour rire en faisant référence à la disparition de Cédrika Provencher

MARC-ANTOINE AUDETTE
ETSÉBASTIEN TRUDEL
*Les auteurs forment le duo
Les Justiciers masqués, à CKOI.*

Depuis plus d'une semaine, tout le monde tombe sur le dos de notre collègue humoriste Mike Ward. Nous ne le connaissons pas personnellement. On ne peut nous accuser d'aucune collusion dans le but de rendre un service à un *chum*, nous n'avons jamais fait de scène, nous sommes des humoristes de radio et nos deux mondes ne se croisent que rarement. Cependant, Ward, victime depuis quelques jours de menaces de mort et de harcèlement, n'est coupable de rien. C'est la raison pour laquelle nous prenons aujourd'hui sa défense.

Premièrement, il n'est pas le premier à avoir fait des gags sur le sujet. Encore une fois, un bémol: la blague n'est pas sur Cédrika Provencher mais sur Revenu Québec. On ne commencera pas à pointer d'autres collègues du doigt, ce n'est pas l'objectif de cette mise en contexte, mais autant sur les ondes de radios privées qu'à la télévision d'État, à heure de grande écoute, il y a eu des blagues sur le sujet. Serait-ce parce que Ward est considéré comme un humoriste *hard*, alors que les autres sont considérés comme des « papas bien-pensants » qu'il se fait ainsi tomber dessus? À vous d'en juger...

Deuxièmement, le numéro dans lequel ladite blague a été faite est excellent, la foule rit du début à la fin et à aucun moment, c'est important de le préciser, il n'y a eu de malaise. C'est un bon indicateur. Dans le passé, des numéros des galas Juste pour rire ont déjà été accueillis par des huées. Rien de tel dans le cas de Ward, bien au contraire.

Troisièmement, ce gars-là dérange par son humour cru et désinvolte, mais que faudrait-il faire? Le pendre sur la place publique, l'envoyer au bûcher, l'écarteler pour une blague? Oui, tous les journalistes et citoyens ont droit à leur opinion, c'est ce qui fait de notre société une démocratie et jamais, il ne faudrait que cela change. Par contre, si des « bonnes âmes charitables » harcèlent cet humoriste de talent en se postant devant chez lui, qu'ils aiment ou non son humour, en tant que société, on recule.

La rectitude politique dans laquelle on baigne au Québec est aussi dangereuse à long terme que la polarisation religieuse et autres façons de contrôler un peuple et de le garder dans l'ignorance.

La bonne cible

Cédrika est devenue un symbole; celui du drame d'un enfant enlevé. Personne n'ignore son histoire. Elle est tellement connue que l'humoriste Mike Ward s'en est servi dans un numéro d'humour. Ceux qui ont eu affaire avec la dureté gouvernementale ont dû très bien comprendre de quoi Mike Ward parlait... Certes, l'image est forte. Mais elle ne justifie en rien de menacer l'humoriste de mort, si tel est le cas. C'est ne rien comprendre de ce qu'il a voulu dire. Il faut viser la bonne cible. Et, dans le contexte actuel, la cible n'est pas Mike Ward ni l'impôt. La cible, c'est ce criminel qui retient Cédrika. C'est ce bandit qui

demeure toujours silencieux de son horrible crime et qui la retient loin de sa famille. Nous devons profiter de la présente situation pour garder les yeux ouverts et ne laisser aucun répit à ce lâche criminel, à qui le repentir seul pourrait apporter la liberté.

Michel Blanchette
Sherbrooke

Et l'humour sexiste?

La semaine dernière, une amie et moi sommes allées dans un bar de Montréal qui présente une soirée dite « XXX » où les humoristes invités, de jeunes et moins jeunes talents locaux pour la plupart, sont tenus de livrer des

sketches sur des sujets osés. J'ai été déçue de constater que l'originalité manquait à l'appel. Tous, sauf un (qui nous a présenté un numéro absurde très drôle, soit dit en passant), ont présenté *grosso modo* le même canevas de « J'aurais voulu baiser, j'ai ramené une fille » ou « Les filles sont trop tendres, tout ce qu'on attend d'une fille c'est qu'elle suce » ou (pire encore!) « Les grosses sont plus "cochannes" parce qu'elles ne savent jamais quand elles vont baiser la prochaine fois. » Des énormités comme ça pendant une heure et demie. Je ne mets pas en question le talent de ces humoristes (tous des gars) qui ont tenté de nous faire passer une belle soirée. Je pense simplement que si on devient enragé pour 30 secondes de gags sur Cédrika Provencher (dans un gag qui

visait à la base Revenu Québec) et qu'on passe sous silence toutes les heures et demie de gags sexistes sans même une petite intervention pour se racheter à la fin du numéro, c'est qu'on a peut-être un problème en tant que société. Ce qui est arrivé à Cédrika Provencher est grave, très grave. Mais je crois qu'il serait aussi temps de faire une place à toutes ces femmes dont les droits sont et ont été bafoués, à toutes celles qui sont mortes d'être femmes et à toutes les autres, vivantes et magnifiques, qui vont s'asseoir dans les salles de spectacles et qui se font balancer des propos qui les outragent sans que personne ne réagisse.

Isabelle Sasseville
Montréal



Mike Ward est reconnu pour son humour cru et désinvolte.

PHOTO BERNARD BRAULT. ARCHIVES LA PRESSE



PHOTO PATRICK SANFAÇON. ARCHIVES LA PRESSE

Messieurs les météorologues, pourquoi ne pas admettre que vous ne pouvez pas nous dire le temps qu'il fera!

Un été chaud et sec, disaient les météorologues...

« Un été chaud et sec »? Oui M. le gourou d'Environnement Canada, c'est bien ce que vous nous avez prédit en mai dernier. En juin, devant la grogne générale, vous nous avez dit que l'on a eu un beau mois de juin et que nous n'avions pas raison de nous plaindre. Que tous ceux qui croient que nous avons eu un beau mois de juin lèvent la main. Malheureusement, M. le gourou, il n'y a que vous avec la main levée. Avons-nous un beau mois de juillet chaud et sec? Là encore, vous semblez bien seul à le croire. En mars dernier, ma femme et moi séjournions en République dominicaine pour les vacances d'hiver. La première semaine, trois jours de mauvais temps, mer déchaînée, frais, pluvieux, très venteux, bref misérables. J'ai consulté le site de MétéoMédia par curiosité pour voir ce qu'il rapportait comme temps à Punta Cana. Chaque jour ensoleillé, pas de nuages et 31 degrés. À la troisième journée, n'en pouvant plus, j'ai pris des photos du mauvais temps, de la mer déchaînée et du temps nuageux et je les ai envoyées à MétéoMédia en leur

demandant s'ils prenaient leurs prédictions pour la République dominicaine dans des paquets surprises? Je n'ai curieusement pas eu de réponse. Il est également étrange que, même si les données météorologiques émanent toutes d'Environnement Canada, les prévisions sont souvent complètement différentes d'un média à l'autre. Nous sommes cependant tous incroyablement accros à ces prédictions qui dictent souvent notre vie et nos activités. On passe de longues minutes à écouter pour voir le temps qu'il fera même si l'on sait que le taux d'exactitude des prédictions n'atteint même pas 40%. Vous vous imaginez avoir un taux d'efficacité de moins de 40% dans votre travail? Allez messieurs les météorologues, admettez donc que vous ne pouvez nous dire le temps qu'il fera! La seule pièce d'équipement qu'il vous manque, c'est une fenêtre pour regarder dehors!

Patrick Henry
Laval

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION (514) 285-7070
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT (514) 285-6911 ou 1 800 361-7453
cyberpresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES (514) 987-8363 ou 1 866 987-8363
petitesannonces@lapresse.ca

DÉCÈS (514) 285-6816
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES (514) 285-7320
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ (514) 285-6931

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous les droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés. ISSN 0317-9249. Le quotidien La Presse est publié et édité par La Presse, ltée dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 et il est imprimé à Transcontinental Métropolitain, situé au 12 300, boulevard Métropolitain Est, Pointe-aux-Trembles, division de Imprimeries Transcontinental G.T. inc. Guy Crevier, Président et éditeur.

André Desmarais > Président du conseil d'administration **LA PRESSE**
 Guy Crevier > Président et éditeur
 Philippe Cantin > Vice-président à l'information et éditeur adjoint
 Éric Trottier > Directeur de l'information **André Pratte** > Editorialiste en chef

FORUM

ÉDITORIAUX

L'assimilation



apratte@lapresse.ca
ANDRÉ PRATTE

«Défaut d'assimilation». C'est ce motif qu'a évoqué le gouvernement français pour refuser d'accorder la citoyenneté à une immigrante marocaine pratiquant un islam orthodoxe. Au Québec, des commentateurs aussi perspicaces que Joseph Facal (*Journal de Montréal*) et Christian Rioux (*Le Devoir*) ont applaudi cette décision, rêvant du jour où une attitude aussi ferme serait de mise au Canada (ou dans un Québec indépendant).

Pourtant... «Défaut d'assimilation»: l'expression devrait susciter un énorme malaise chez les Québécois francophones, ceux-là qui ragent encore contre le rapport Durham 170 ans après sa publication. L'assimilation des immigrants, est-ce l'objectif que devrait se donner le gouvernement du Québec? Ne souhaitons-nous pas plutôt leur intégration?

Faiza M. a épousé un ressortissant français en 2000. Elle a demandé la nationalité française en 2004, mais toutes ses démarches ont été infructueuses, jusqu'à la décision sans appel du Conseil d'État, rendue le mois dernier. Selon le fonctionnaire qui a étudié sa requête, «M^{me} M. adopte, au nom d'une pratique radicale de sa religion, un comportement en société incompatible avec les valeurs essentielles de la communauté française et notamment le principe de l'égalité des sexes.» On lui reproche notamment de porter la burka et de vivre «dans la soumission presque totale aux hommes de sa famille».

Pour en arriver à cette décision, les responsables du dossier ont dû non seulement interroger M^{me} M. sur sa vie personnelle et sur ses valeurs mais aussi enquêter auprès

des services sociaux et de la police. Selon notre ami Joseph Facal, on voit là la France qui se tient «debout»: «Une telle démonstration de lucidité et de respect de soi est malheureusement impensable chez nous.» Pour notre part, nous sommes au contraire ravies qu'une telle démonstration par l'État d'arbitraire et d'intrusion dans la vie privée soit impossible au Canada.

Comme il n'y a pratiquement pas de femmes portant la burka ici, on peut se demander quels comportements et attitudes entraîneraient, dans l'esprit des partisans du modèle français, le refus de la citoyenneté canadienne (ou québécoise). Le port du kirpan? Celui du simple voile?

Les Juifs hassidiques vivent en marge de la société québécoise; devrait-on leur refuser la citoyenneté canadienne? Les Québécois de souche qui battent leur conjointe ne respectent certainement pas le principe de l'égalité des sexes; pourtant, Ottawa n'enquête pas sur leur comportement avant de leur remettre un passeport.



Dès qu'on entreprend d'imposer aux citoyens l'adhésion aux valeurs de la majorité, on met les pieds sur une pente savonneuse. D'autant plus que ces valeurs sont changeantes. Il y a 30 ans, l'homosexualité allait à l'encontre des valeurs de la majorité au Canada; aurait-il fallu qu'on refuse la citoyenneté aux immigrants homosexuels?

Faiza M. n'a pas obtenu la nationalité française et la grande majorité des Français s'en réjouit. La femme continue néanmoins de vivre en France, aussi recluse et soumise qu'avant. La décision du Conseil d'État ne l'aura d'aucune manière encouragée à adhérer aux valeurs communes.

Dans une société libérale comme le Québec, la majorité peut et doit se tenir debout sans piétiner les droits des minorités.

QU'EN PENSEZ-VOUS?
FORUM@LAPRESSE.CA

Le clown maléfique



mroy@lapresse.ca
MARIO ROY

Le cinéma américain ne cessera jamais d'étonner. Il est capable de produire une quantité industrielle de produits jetables, comme on ne cesse de le répéter. Et, en même temps, de donner une œuvre magistrale dans un créneau où, en général, on ne l'attend pas: celui du film d'action cartoonesque, meublé de super-héros, tissé – habituellement – de fibres morales minces et unidimensionnelles.

Le plus récent film de Christopher Nolan, *Batman, le chevalier noir*, entame sa deuxième semaine sur les écrans de l'Amérique du Nord.

À son premier week-end, il a établi un record de tous les temps en encaissant 155 millions sur le continent, dont tout près de 2 millions dans 149 salles au Québec. En cette période de crise immobilière aux États-Unis, de hausse du coût de l'énergie, de crainte d'une récession, une telle recette n'est pas banale.

Mais elle l'est encore moins si on considère que *Le Chevalier noir* est une œuvre lourde. Inquiétante. Troublante par les questions qu'elle soulève sur le Mal, sur l'ordre social ou sur les motivations humaines, et qu'on peut fort bien relier à la plus chaude actualité.



PHOTO WARNER BROS

sont des êtres jugés si les sacrifiés des inférieurs? Et jusqu'où aller dans le combat mené contre la terreur qui menace Gotham: faut-il alors s'adonner au Mal pour le vaincre?...
 Quelles extraordinaires questions à poser aujourd'hui, à l'ère post-11-septembre, à l'ère Guantanamo!

Et une autre encore: existe-t-il vraiment des héros, des êtres purs que le doute n'assaille pas? À supposer que oui, Batman n'est pas de ceux-là dans le film de Nolan: apparemment, l'Amérique perd graduellement sa foi dans cette sorte de justicier.
 L'époque, en effet, en est une de désillusion pour la psyché américaine. Et le Joker de Ledger tourne méchamment le fer dans la plaie.



serge.chapleau@lapresse.ca

DROITS RÉSERVÉS

FORUM@LAPRESSE.CA

Trouvez la faute!

Voici quelques-uns des très nombreux courriels que nous avons reçus au sujet d'un texte bourré de fautes, signé Fleur-de-lys, et publié mercredi.

M. Pratte, vous le savez, quand, comme vous, on écrit beaucoup et souvent, cet acte d'écrire devient une seconde nature et finit par s'accomplir presque par instinct. Permettez-moi de vous citer, puis de vous rassurer – «En particulier, Alain Côté m'écrit: Si vous voulez vous permettre de critiquer la maîtrise du français que possèdent vos lecteurs, vous feriez mieux de vous assurer du caractère irréprochable du vôtre! Dans votre réponse du 24 juillet au sujet de Fleur-de-lys, vous mentionnez "Fleur-de-lys a écrit ce courriel avec l'intention clairement exprimée de le voir publier." Sauf erreur de ma part, le verbe "publier" dans cette phrase est employé au participe passé et devrait s'écrire "publié". M. Côté a raison, bien sûr. Une faute inexcusable, surtout dans un tel contexte.» Vous avez tort de battre votre coulpe. En effet, en écrivant «voir publier», vous avez suivi votre instinct, et, ma foi, vous avez bien fait. Allez jeter un coup d'œil dans Grevisse. Au numéro 483, on trouve l'exemple suivant: «Cette maison, je l'ai vu bâtir.» Ça ne veut pas du tout dire la même chose que «Cette maison, je l'ai vue (une fois) bâtie.» J'ajouterais cet autre exemple, de mon cru celui-là, qui vaut mille explications: «Cet article, votre patron désire le voir corriger.» Si l'on écrivait plutôt corrigé, on changerait le sens. Le patron désire voir quelqu'un corriger (action) l'article, après quoi il pourra le voir corrigé (résultat). Quand vous écrivez «avec l'intention clairement exprimée de le voir publier», vous dites en fait «avec l'intention clairement exprimée de voir La Presse le publier». En un mot comme en mille, votre instinct vous a bien guidé.

Jean-Paul Lanouette, traducteur

L'orthographe trahit la langue
 En discréditant Fleur-de-lys sur la forme sans même se soucier de son argumentation, André Pratte met en relief le caractère discriminant de l'orthographe

conservatrice telle que l'a voulu l'Académie française. L'orthographe n'est pas la langue. On peut même dire dans le cas du français que l'orthographe trahit la langue. On écrit «monsieur» alors qu'on dit «messieu». Les jeunes et moins jeunes qui sont passés à l'ortographe fonétique respectent leur langue, la vraie, celle qui est parlée aujourd'hui. Les gens n'ont pas de problème avec l'orthographe. L'orthographe EST le problème! Cessons de confondre la «langue» et sa transcription et «ozon remètre an kestion notre manière d'écrire notre lang».

Mario Périard



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

Un miroir offensant?

M. Pratte, je vous félicite d'avoir eu la belle audace de citer «Fleur-de-lys» et ses 40 fautes dans votre éditorial du 23 juillet. Vous n'avez pas prévu l'indignation d'une partie de vos lecteurs, parce que vous ne partagez pas leur susceptibilité frileuse. Au Québec, trop de gens sont confortables dans une sorte de médiocrité consentie et se fâchent quand on leur tend un miroir! Pourtant, un miroir ne manque de respect à personne, surtout quand il reflète un pseudonyme. Souvent, les gens coupent la tête de tous ceux qui ont l'air

d'exceller dans quelque chose. Les peuples qui réussissent sont ceux qui encouragent et valorisent l'excellence.

François Marquis
 Montréal

Du mépris

Que dire, en effet, du mépris de M. André Pratte envers l'opinion et la qualité d'écriture de cette jeune Fleur-de-lys de 14 ans alors qu'il n'a pas jugé bon de répondre à la réplique de M. Marcel Tessier, historien, intitulée: «Une analyse primaire» dans *La Presse* de lundi dernier. Bien sûr, il est plus sécurisant pour l'ego de s'attaquer à une jeune personne en processus d'apprentissage de sa langue que de répondre à une argumentation solide, articulée et basée sur des faits historiques d'un adulte diplômé et vacciné. Surtout, quand cet argumentaire place l'éditorialiste devant le constat de sa propre méconnaissance de l'histoire de son peuple et de contradictions gênantes en regard de ses éditoriaux partisans...

Jean Desjardins
 Laval

Pourquoi les insultes?

J'appuie la position de M. André Pratte selon laquelle il n'a voulu qu'«illustrer la piètre qualité du français écrit au Québec» (et j'ajouterais «du français parlé»), et ce, sans insulter ni injurier personne. Quoique la qualité du français écrit et parlé se soit améliorée, je constate à regret, ainsi que plusieurs de mes collègues, que nous avons encore beaucoup à faire à presque tous les niveaux. Ce qui est encore plus regrettable est cette tendance de certains à vouloir ramener tout débat à la question de la souveraineté, et ce, en employant des termes injurieux et déplacés.

Alain Jarry
 Dorval

LE TOUR DU GLOBE

CHYPRE
Vers
la réunification

Après de longs mois de pourparlers, le dirigeant chypriote-grec Dimitris Christofias et son vis-à-vis chypriote-turc Mehmet Ali Talat ont annoncé hier qu'ils entreprendront des négociations officielles sur la réunification de l'île le 3 septembre. Leur rencontre a eu lieu à l'aéroport désaffecté de Nicosie, sous la supervision de l'ONU, qui maintient la paix dans l'île méditerranéenne depuis sa division, en 1974. — AFP

ÉCOSSE
Dure défaite pour
Gordon Brown

Le Parti travailliste de Gordon Brown a subi hier un revers important lors d'une élection partielle en Écosse. Le candidat du Parti national écossais, l'indépendantiste John Mason, a gagné la mise dans un fief travailliste réputé imprenable. La défaite de la candidate Margaret Curran a été attribuée par les médias britanniques à la faiblesse du leadership de Gordon Brown, premier ministre de la Grande-Bretagne et chef du Labour Party. Le parti conservateur de David Cameron a demandé des élections anticipées, mais Gordon Brown a écarté cette possibilité. — AP

INDE
Deux attentats
simultanés

Deux personnes ont été tuées et au moins cinq autres ont été blessées dans une série de sept attentats à la bombe qui ont eu lieu hier à Bangalore, une ville importante du sud de l'Inde, selon un responsable des forces de police indiennes. Les explosions ont eu lieu dans divers endroits de la ville, réputée pour ses entreprises de haute technologie. La responsabilité de ces attentats n'a pas été revendiquée. Au cours des derniers mois, plusieurs villes indiennes ont été touchées par des déflagrations en série attribuées aux militants islamistes radicaux. — AP

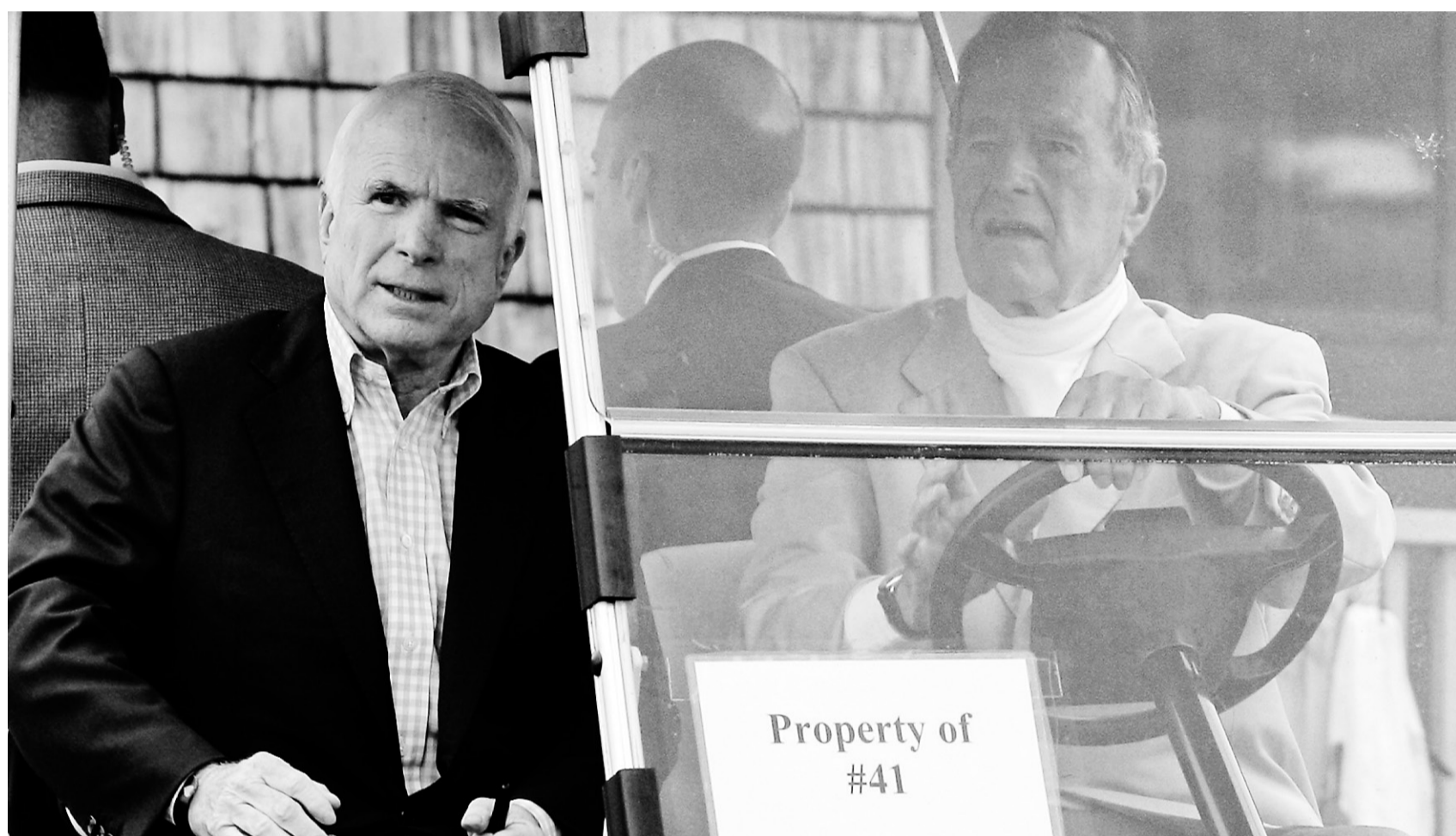
CONGO
Naufrage
meurtrier

Quarante-cinq passagers sont morts et plus de 70 sont portés disparus après le naufrage d'une embarcation sur l'Oubangui, en République démocratique du Congo (RDC). Ce type d'accident y est devenu habituel tant les bateaux sont mal entretenus et le balisage sur les voies d'eau défectueux. La barge, qui a fait naufrage dans la nuit de mardi à mercredi après avoir heurté un rocher sur le fleuve Oubangui, frontalier de la République centrafricaine, transportait 182 personnes, selon les autorités. L'embarcation appartenait à un armateur centrafricain, dont l'identité n'a pas été précisée. — AFP

OMC
Percée de
dernière minute

Selon un diplomate qui a accordé une entrevue à l'AFP, une percée inespérée dans les négociations sur la libéralisation du commerce mondial se dessinait hier soir à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), au cinquième jour de discussions tendues entre les pays du Nord et du Sud sur l'agriculture et les produits industriels. D'après des diplomates, l'Inde continuerait toutefois à traîner les pieds en ce qui concerne le volet industriel de l'accord, tandis que le Japon refuserait de voir plafonner à 100% ses droits de douane sur les produits agricoles. Mais le Brésil aurait rejoint un consensus avec les pays développés, lâchant l'Inde avec laquelle il menait depuis des années la fronde des pays émergents contre la politique agricole des pays du Nord. — AFP

Une comparaison qui fait mal



PHOTOS LORIE JEWELL, ASSOCIATED PRESS ET BRIAN SNYDER, REUTERS
Les médias américains n'ont pas manqué de comparer ces deux photos, prises cette semaine, qui montrent les deux candidats à la présidence américaine aux antipodes l'un de l'autre. Dans l'une, on voit un Barack Obama aux lunettes d'aviateur qui survole l'Irak dans un hélicoptère en compagnie du général David H. Petraeus. Dans l'autre, un John McCain qui se présente à un point de presse en voiturette de golf, avec Bush père à ses côtés, à Kennebunkport, dans le Maine.

OBAMA EN FRANCE

Le « copain » de Sarkozy

MALI ILSE PAQUIN
COLLABORATION SPÉCIALE

LONDRES — « Obama? C'est mon copain. » Nicolas Sarkozy avait ainsi donné le ton de sa rencontre avec le candidat démocrate dans une entrevue parue hier dans *Le Figaro*.

Toujours auréolé de gloire après son discours à Berlin, Barack Obama a fait une courte escale de quelques heures hier à Paris, l'avant-dernière étape de son marathon européen.

Tout sourire, Barack Obama et Nicolas Sarkozy ont montré une image d'unité à la conférence de presse à l'Élysée. Après leur tête-à-tête d'une heure, le président français a assuré qu'ils partageaient une « grande convergence de vues ».

Le sénateur de l'Illinois a continué à mettre au point sa

politique étrangère multilatérale advenant son élection à la Maison-Blanche.

« Notre diplomatie consistera à projeter nos forces, mais aussi à écouter nos alliés. Elle ne sera pas uniquement centrée sur notre sécurité », a-t-il promis devant un parterre de 200 journalistes. Ils étaient trois fois plus nombreux qu'à la visite en mars du candidat républicain, John McCain, selon *Le Monde*.

Les deux hommes ont discuté du réchauffement climatique, de l'Afghanistan et de l'Iran, à qui Barack Obama a lancé cet avertissement: « Cessez votre programme nucléaire illicite et vous serez réintégrés dans la communauté internationale. N'attendez pas le prochain président américain, car la pression ne fera qu'augmenter. »

Surnommé « Sarko l'Américain » dans son pays, le président français s'est dit « impatient » que les États-Unis choisissent leur prochain président. « Nous avons beaucoup de choses à faire ensemble », a-t-il dit.

McCain et le favoritisme

De l'autre côté de l'Atlantique, John McCain a rencontré le dalaï-lama au Colorado pour une séance privée hier après-midi, au terme d'une semaine de campagne peu brillante.

L'homme de 71 ans a accusé les médias de favoritisme envers Barack Obama et a dénigré la tournée de son rival cette semaine. « Je serais ravi de faire un discours en Allemagne, mais je préférerais le faire en tant que président américain », a-t-il déclaré jeudi à Columbus, en Ohio.

De son côté, la presse allemande avait toujours des étoiles dans les yeux hier. « Quiconque a vu Barack Obama à Berlin jeudi sait qu'il deviendra le 44^e président américain », a écrit Gerhard Spörl, le responsable de la section internationale de *Der Spiegel*.

À Paris, des journalistes ont demandé à l'homme de 46 ans les raisons de sa visite éclair dans la capitale française. Diplomate, il a blâmé son calendrier chargé. Selon la presse française, Barack Obama ne veut pas répéter la même erreur que John Kerry, le candidat démocrate de 2004, dont la popularité en France lui avait nui.

Le sénateur de l'Illinois a quitté Paris en soirée pour Londres, où il doit rencontrer le premier ministre britannique Gordon Brown et son prédécesseur, Tony Blair, aujourd'hui.

La Californie interdit les gras trans

NICOLAS BÉRUBÉ

LOS ANGELES — Les gras trans sont en voie de devenir chose du passé en Californie, où le gouverneur Arnold Schwarzenegger a signé hier une loi qui bannit leur usage dans les restaurants d'ici janvier 2010.

La Californie devient le premier État américain à interdire l'usage de ces gras artificiels, responsables de dizaines de milliers de décès annuellement, selon les experts.

« La consommation de gras trans augmente les risques de maladie cardiovasculaire, et aujourd'hui, nous franchissons une étape importante dans la création d'un État plus en santé », a fait savoir le gouverneur dans un communiqué, hier.

Avec 37 millions d'habitants, la Californie est l'État le plus peuplé des États-Unis. Tout changement législatif qui s'y produit est susceptible d'être appliqué ailleurs, notamment par les grandes entreprises qui cherchent à faire des économies d'échelle.

Pour le directeur du Centre pour les sciences et l'intérêt public, Michael Jacobson, la nouvelle loi marque le début de la fin de l'utilisation des gras trans partout en Amérique du Nord. « Tout le monde est d'accord pour dire que les gras trans sont néfastes. Ils causent des maladies du cœur et sont responsables de plusieurs milliers de morts chaque année », dit-il.

La loi interdit l'utilisation des gras trans dans la cuisson des

aliments d'ici au mois de janvier 2010 et bannit leur usage dans les pâtisseries d'ici à 2011. Les aliments fabriqués et vendus dans leur propre emballage ne sont pas soumis à la loi. Des amendes allant de 25 à 1000\$ sont prévues.

Les restaurateurs contre

L'opposition à la loi est venue des associations de restaurateurs et des groupes de pression qui les représentent. L'association accusait les démarches des législateurs d'être « très étroites » et de ne pas tenir compte du fait que les restaurateurs devront nécessairement employer d'autres gras nocifs dans leurs recettes.

Or, Daniel Conway, porte-parole

de l'Association des restaurateurs de la Californie, a affirmé hier que les restaurateurs sont prêts à se conformer aux nouvelles exigences. « Notre industrie est déjà en train de délaisser les gras trans, en réponse aux inquiétudes des consommateurs. Nous croyons que nos membres seront capables de répondre aux exigences de la loi. »

Au Canada, le ministère fédéral de la Santé a établi des directives qui visent à réduire la quantité de gras trans utilisée par l'industrie alimentaire. En janvier dernier, Calgary est devenue la première ville au pays à interdire l'utilisation de ces gras artificiels dans les restaurants de son territoire.

Les chaînes de restauration rapide comme Wendy's, PFK et McDonald's ont aussi commencé à réduire l'usage des gras trans au cours des dernières années pour répondre aux demandes de leur clientèle.

Vous en verrez moins ici

grâce à plus d'un million de véhicules hybrides Toyota sur les routes.



Chaque véhicule hybride Toyota produit jusqu'à 70 % moins d'émissions contribuant au smog*. Et comme plus d'un million de véhicules hybrides Toyota sillonnent maintenant les routes du monde, beaucoup

moins d'émissions sont produites. Chaque Prius, Camry hybride et Highlander hybride est doté du système hybride synergétique innovateur de Toyota, qui se compose d'un moteur à essence éconergétique et d'un puissant moteur électrique, dont la combinaison permet de réduire les émissions, d'assurer un rendement énergétique remarquable et d'offrir une

puissance optimale. Prenons la Prius, par exemple. Présentement, une Prius



PRIUS

circule dans les rues d'une ville quelque part. De l'accélération initiale jusqu'à une vitesse basse, la Prius est propulsée uniquement par son moteur électrique, lequel ne produit aucune émission d'échappement†.

Au même moment, un Highlander hybride arrive à un passage pour écoliers. Alors qu'il décélère pour s'arrêter, son système de freinage à récupération capte efficacement

l'énergie, normalement perdue pendant le freinage, pour recharger la batterie alimentant le moteur électrique.

Pendant ce temps, une Camry hybride file sur une autoroute.



CAMRY
HYBRIDE

Au moment où la Camry dépasse un tracteur semi-remorque 18 roues, le moteur électrique assiste le moteur à essence en fournissant un surplus de puissance, sans produire d'émissions supplémentaires. Le système hybride synergétique de Toyota est le fruit de plus de 40 ans d'innovation. Il constitue la raison pour laquelle plus d'un million d'automobilistes dans le monde ont choisi de conduire un véhicule propulsé par le système hybride synergétique de Toyota.



HIGHLANDER
HYBRIDE

plus propre. efficace. puissant.*

* Affirmations relatives à des comparaisons avec des véhicules à essence traditionnels équipés de façon similaire. Selon les données sur les ventes nord-américaines, les normes fédérales Tier 2 sur les émissions des moteurs et le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada.

† Propulsion assurée uniquement par le moteur électrique en accélération faible ou modérée, en se fondant sur des conditions routières idéales. Le moteur à essence fonctionne en accélération après un démarrage à froid et en forte accélération.

 **TOYOTA**
faire toujours mieux

hybridsynergydrive.ca